



Los juegos arcade han recorrido un largo camino desde su época dorada; una época ligada a la historia de los videojuegos que marcó el camino de la innovación y también un período que despierta una nostalgia agri dulce. Las horas dedicadas a los juegos arcade sin duda perfeccionaron el jugador que hay en ti, porque cada moneda que metiste, cada combo que ejecutaste, cada golpe que diste y cada impacto que devolviste, hicieron de ti un jugador aún mejor. Y este es el enfoque que nos ha guiado para el diseño del Razer Atrix Arcade Stick.

Años y años de experiencia de juego colectivo tanto en jugadores profesionales como en ti, miembro de la comunidad Razer, han culminado en el diseño del Arcade Stick definitivo para la Xbox 360. Diseñado y refinado hasta la perfección tras innumerables prototipos y una extensa fase beta de pruebas, el Razer Atrix Arcade Stick está pensado para permitir modificaciones avanzadas: almacenamiento interno y acceso a los componentes internos mediante un simple toque de botón y una palanca de juego, 10 botones y el panel superior totalmente intercambiables para permitir una personalización absoluta. Y esto es solo el principio.

Con su genuino hardware Sanwa Denshi™ y su diseño ergonómico auténticamente arcade, el Razer Atrix representa el culmen de la precisión y la fiabilidad. Es el Arcade Stick definitivo para el juego de competición.

Forjado en el fuego de los juegos arcade, el Razer Atrix ha nacido, en el sentido más primitivo, para la lucha.

# ÍNDICE

1. CONTENIDO DEL PAQUETE / REQUISITOS DEL SISTEMA.....	2
2. REGISTRO / ASISTENCIA TÉCNICA.....	3
3. DISTRIBUCIÓN DEL DISPOSITIVO.....	4
4. CONFIGURACIÓN DEL RAZER ATROX.....	6
5. CUSTOMIZING YOUR RAZER ATROX.....	10
6. UTILIZACIÓN DEL RAZER ATROX.....	28
7. SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO.....	32
8. INFORMACIÓN LEGAL.....	34

---

## 1. CONTENIDO DEL PAQUETE / REQUISITOS DEL SISTEMA

### ***CONTENIDO DEL PAQUETE***

- Razer Atrox Arcade Stick
- Cable extraíble de 4 metros
- Cable de retención
- Punta plana magnetizada y destornillador de punta de cruz
- Empuñadura de bola
- Empuñadura de palanca
- Panel superior extraíble

### **REQUISITOS DEL SISTEMA**

- Xbox 360® / Xbox 360® S  
O BIEN  
PC (Windows® XP / Windows Vista® / Windows® 7 / Windows® 8)
- Un puerto USB libre

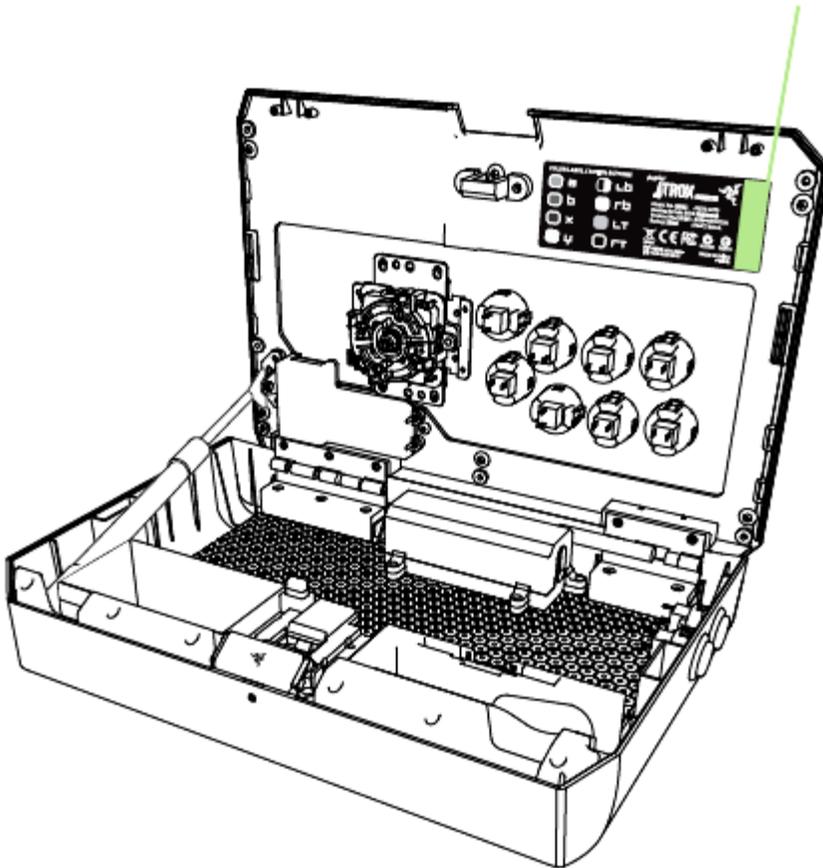
---

## 2. REGISTRO / ASISTENCIA TÉCNICA

### **REGISTRO**

Visita [www.razerzone.com/registration](http://www.razerzone.com/registration) para registrar el producto en línea.

*El número de producto y número de serie de tu dispositivo se pueden encontrar aquí*

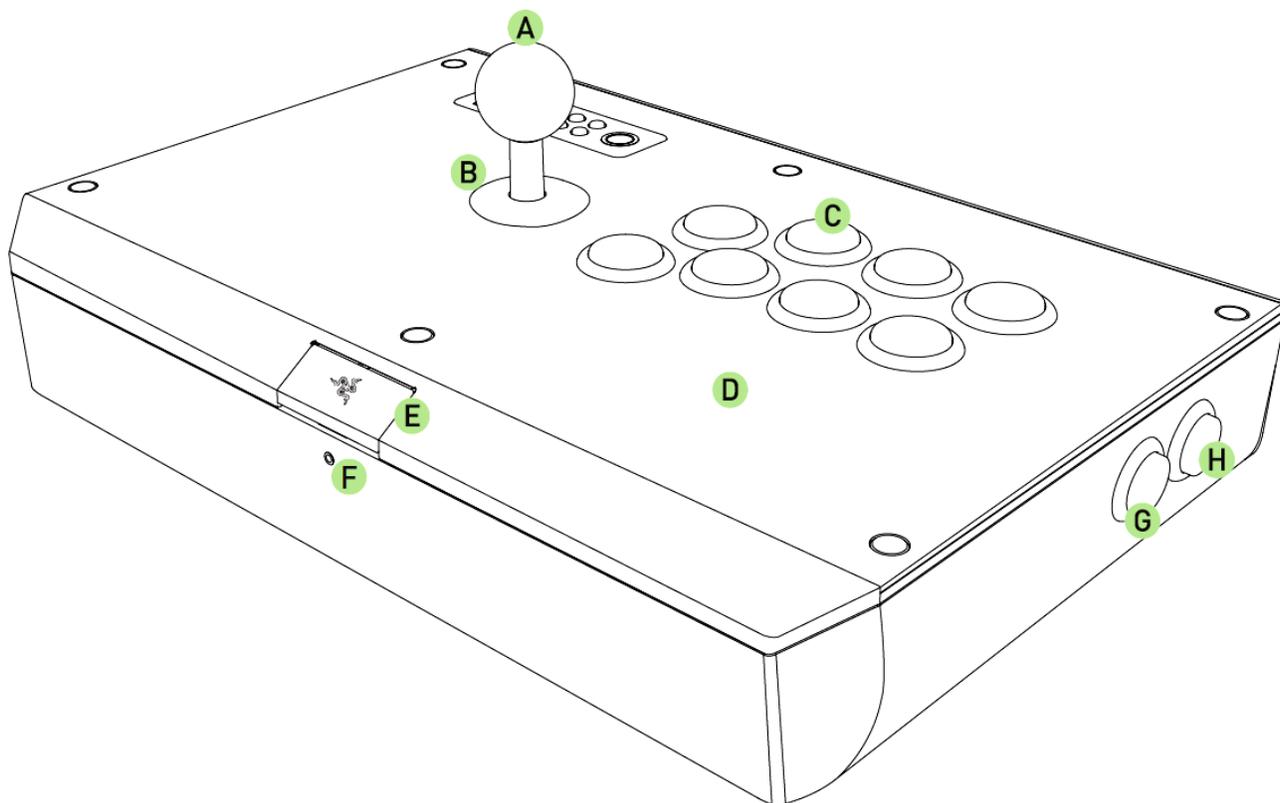


### **ASISTENCIA TÉCNICA**

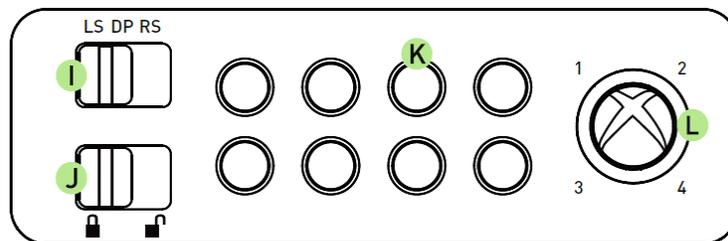
Obtendrás:

- 1 año de garantía limitada del fabricante.
- Soporte técnico en línea gratuito en [www.razersupport.com](http://www.razersupport.com).
- 1 año de garantía limitada para la batería.

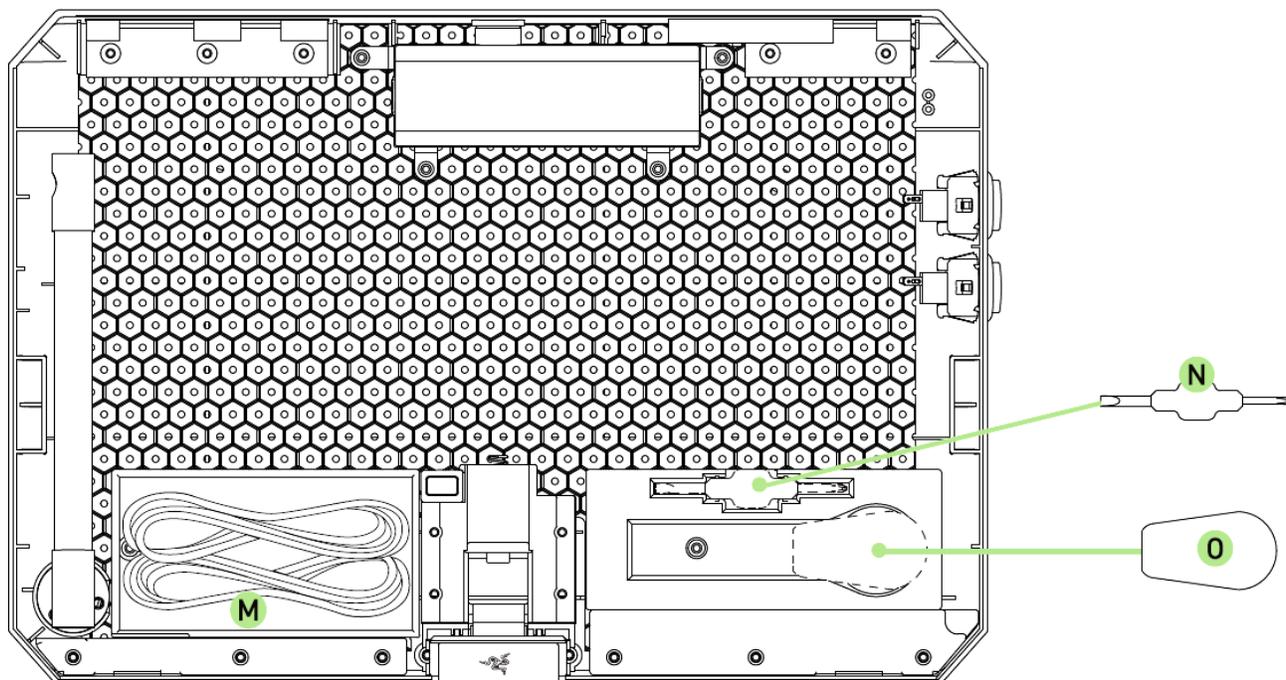
### 3. DISTRIBUCIÓN DEL DISPOSITIVO



- A. Empuñadura de bola
- B. Auténtico joystick Sanwa Denshi™
- C. Auténticos botones de acción Sanwa Denshi™
- D. Panel superior extraíble
- E. Botón del compartimento
- F. Puerto para auriculares de 2,5 mm
- G. Botón de inicio
- H. Botón de retroceso



- I. Conmutador del stick de control
- J. Conmutador de bloqueo/desbloqueo
- K. Botones modo turbo
- L. Botón guía Xbox



- M. 4 metros Cable extraíble + Cable de retención
- N. Punta plana magnetizada y destornillador de punta de cruz
- O. Empuñadura de palanca

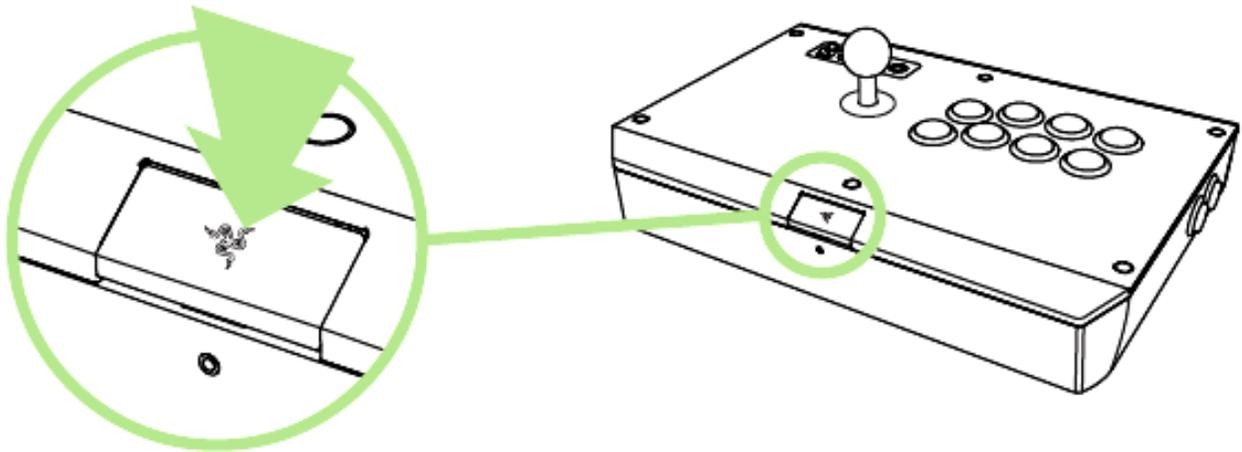
## DECLARACIÓN DE SEGURIDAD

**IMPORTANTE** Antes de usar la consola Xbox 360® con este producto, lea el manual de instrucciones de la Xbox 360® para obtener información sobre seguridad, salud y otros datos relacionados con el uso de la Xbox 360®.

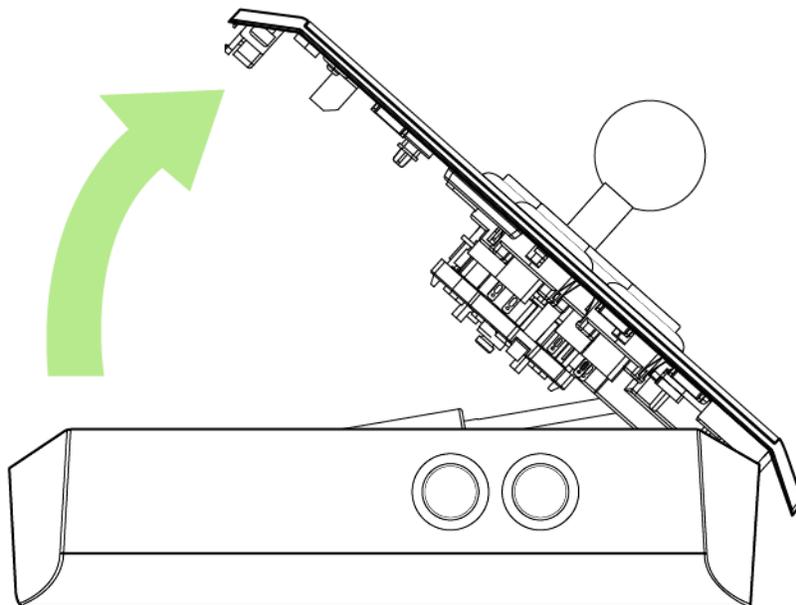
---

## 4. CONFIGURACIÓN DEL RAZER ATROX

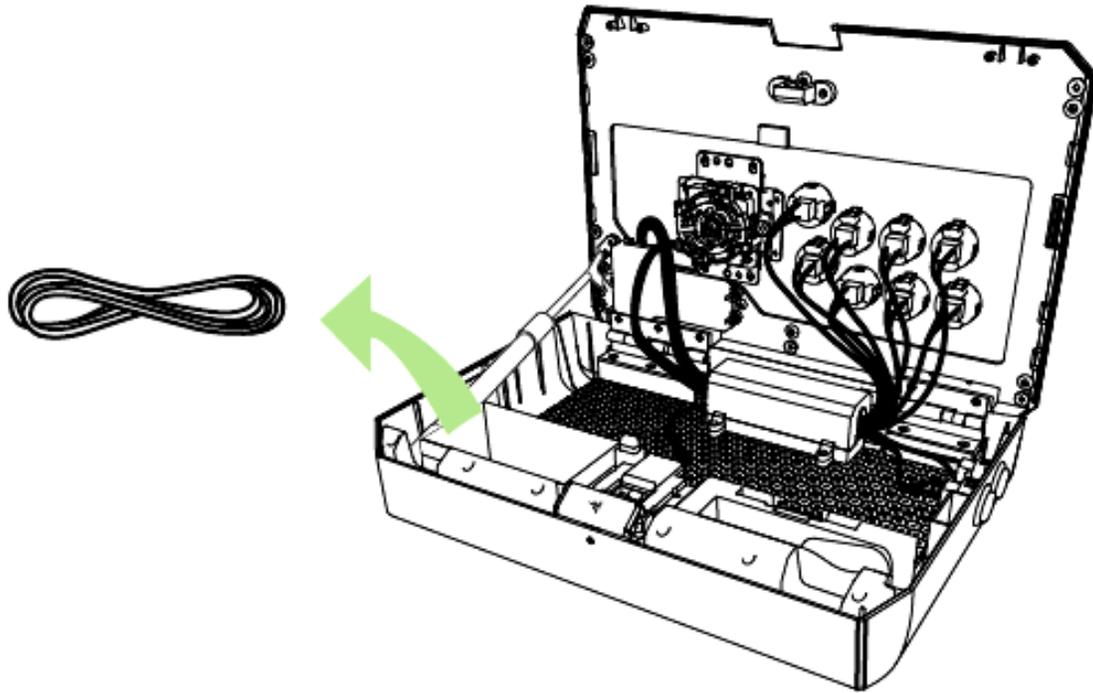
1. Pulsa el botón del compartimento para desbloquear la tapa.



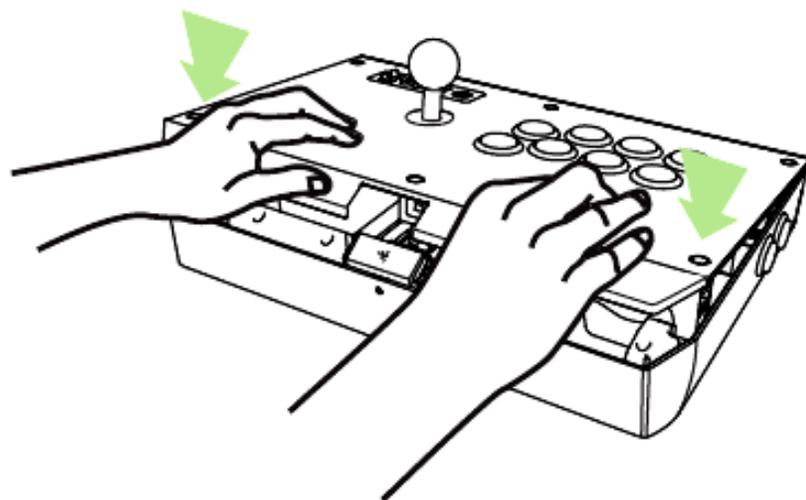
2. Levanta la tapa para acceder al compartimento de uso múltiple.



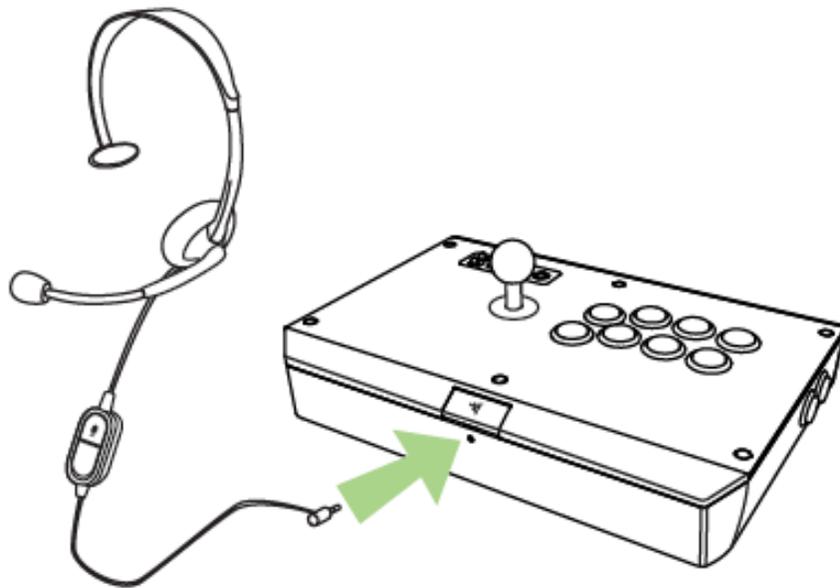
3. Saca el cable extraíble con el cable de retención incluido.



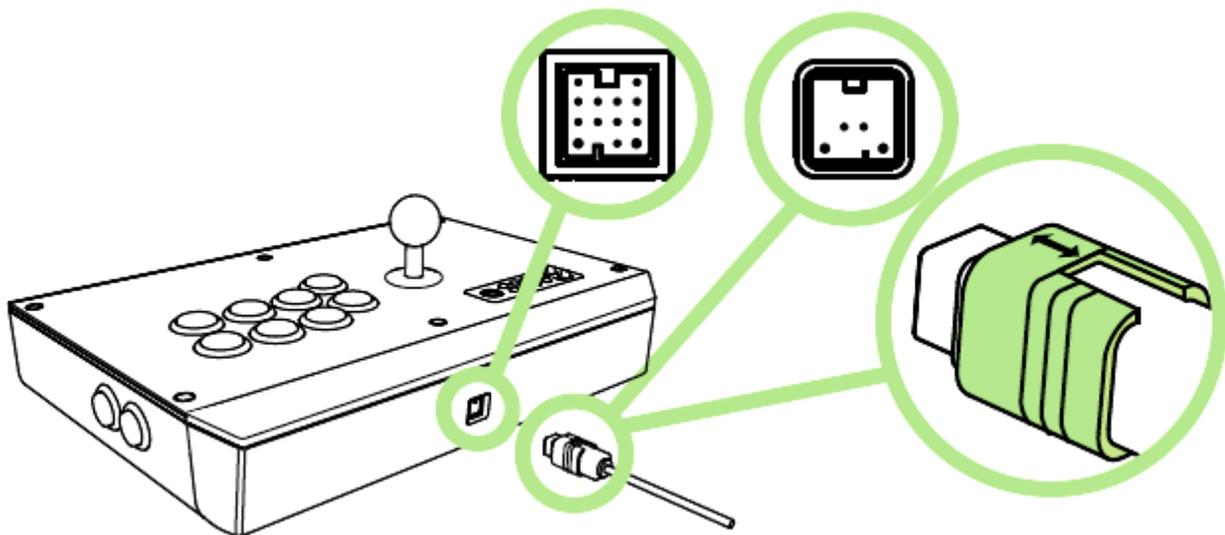
4. Para cerrar y bloquear la tapa, coloca ambas manos en la zona inferior y, a continuación, empuja hacia abajo.



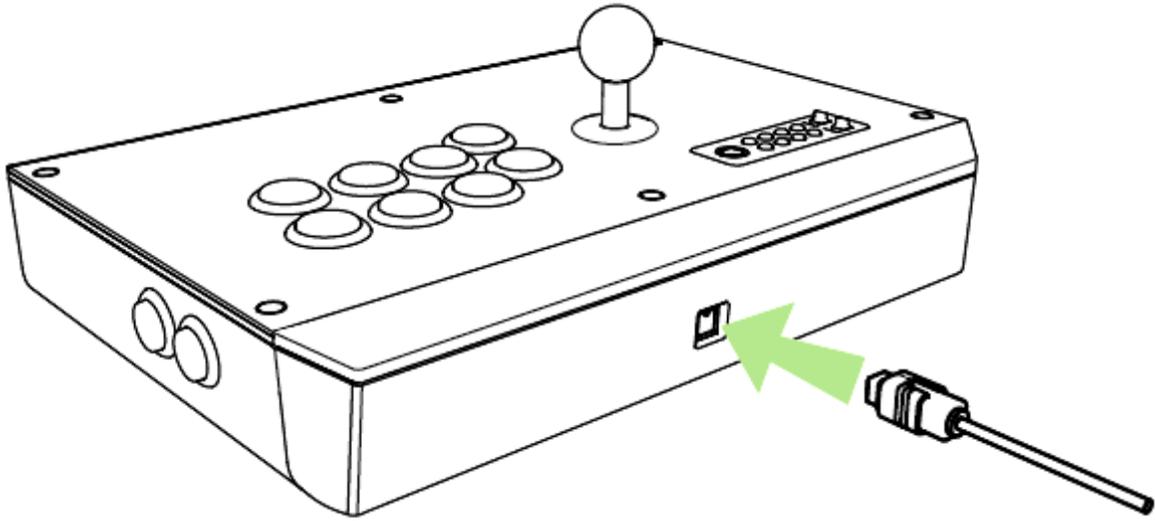
5. Conecta tus auriculares\* Xbox 360® al puerto de auriculares de 2,5 mm.



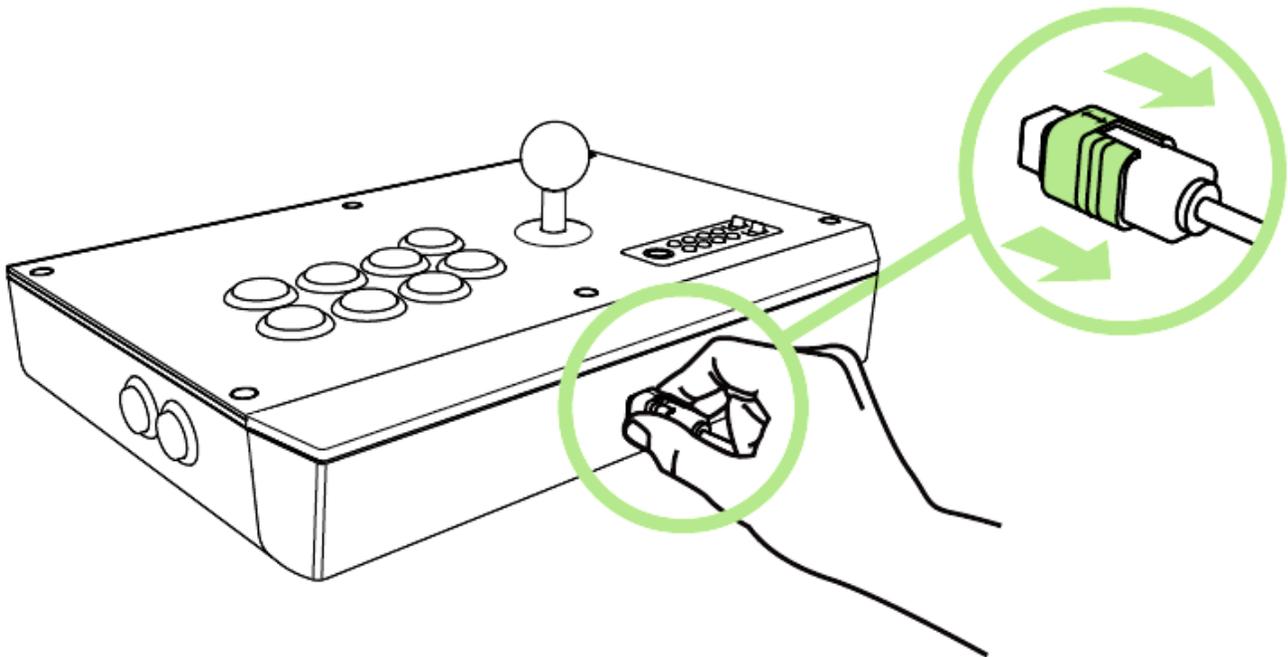
6. Asegúrate de que la marca esté orientada hacia arriba al introducir el cable.



7. Conecta el cable extraíble en la parte posterior de tu Razer Atrax.



Conecta el cable extraíble en la parte posterior de tu Razer Atrax.



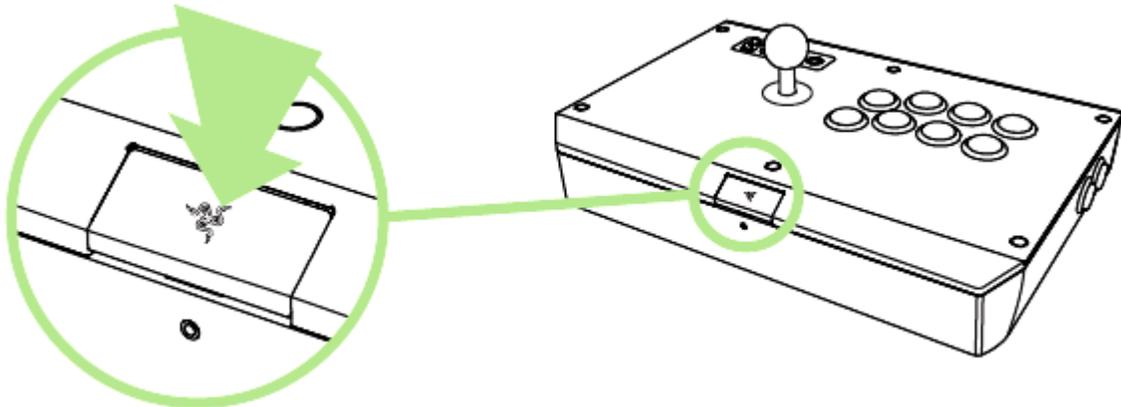
---

## 5. PERSONALIZANDO TU RAZER ATROX

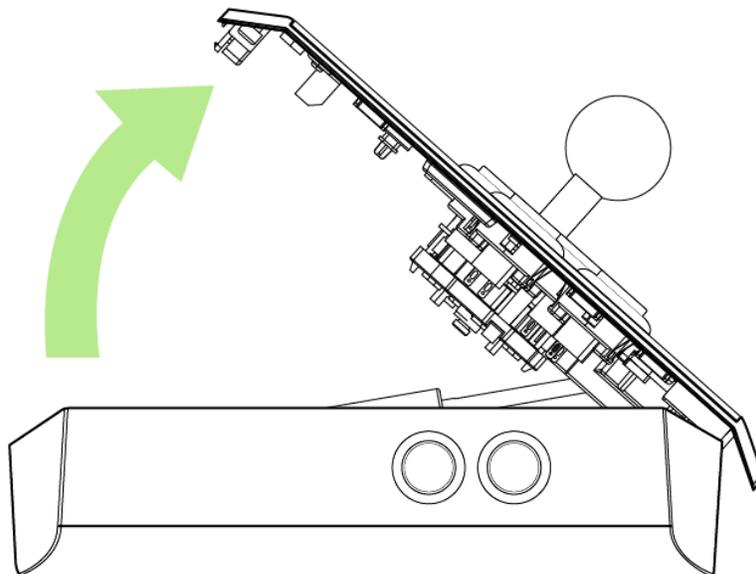
**PRECAUCIÓN:** Retira el cable extraíble antes de abrir el compartimento de uso múltiple o de realizar cualquier modificación a tu Razer Atrax.

### ***CAMBIO DE LA EMPUÑADURA DEL JOYSTICK***

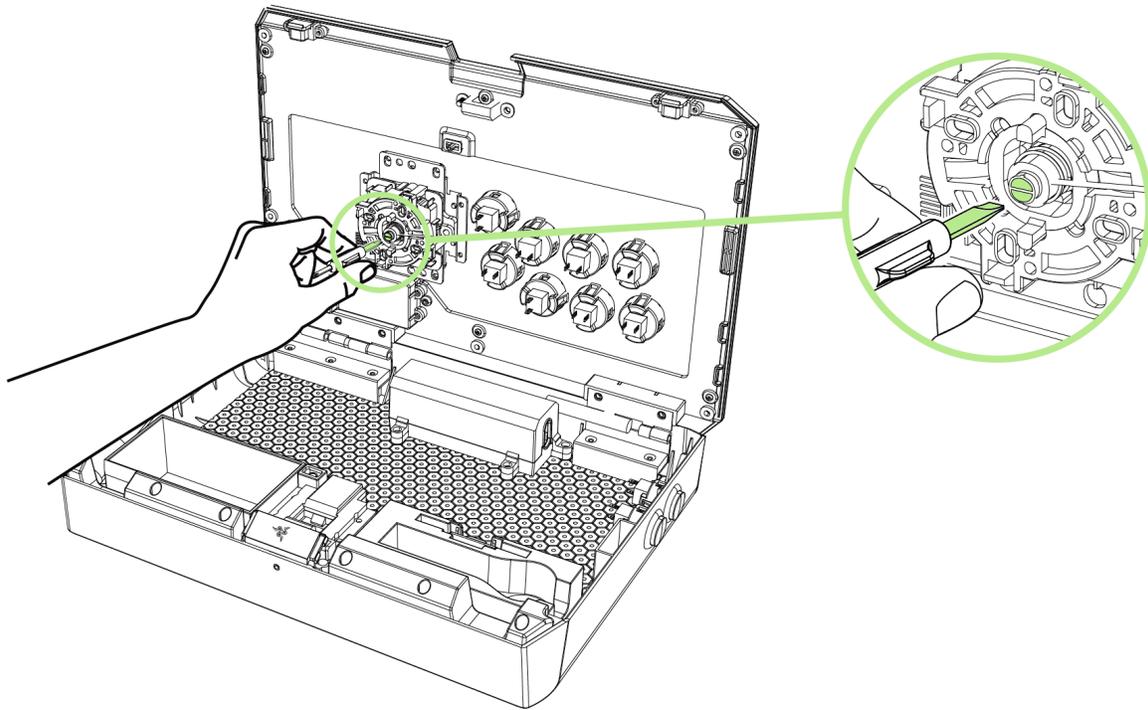
1. Pulsa el botón del compartimento para desbloquear la tapa.



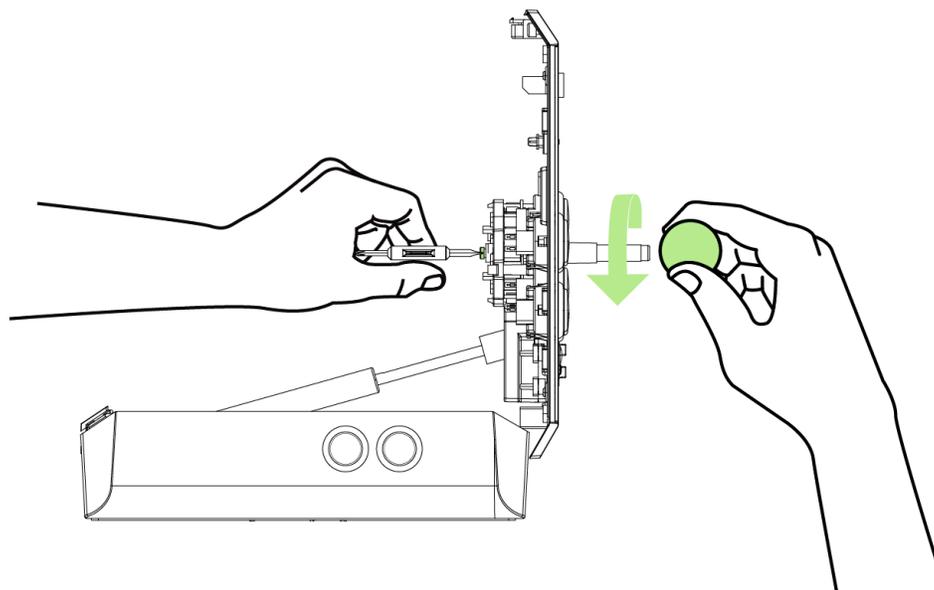
2. Levanta la tapa para acceder al compartimento de uso múltiple.



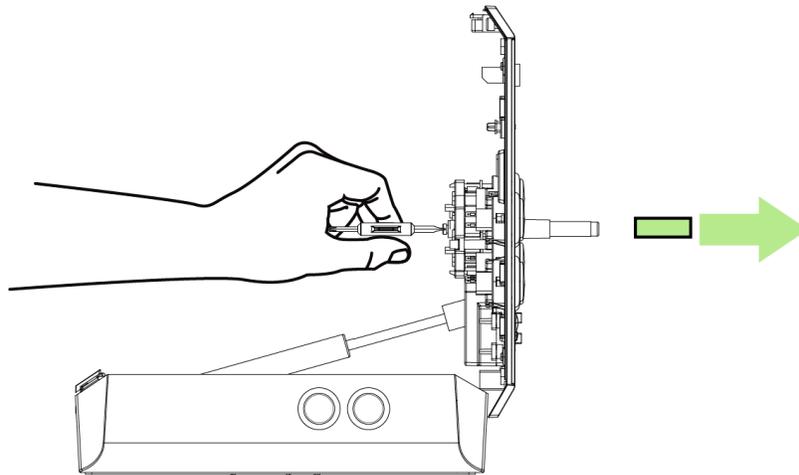
3. Saca el destornillador y coloca su punta plana con firmeza sobre el tornillo del joystick.



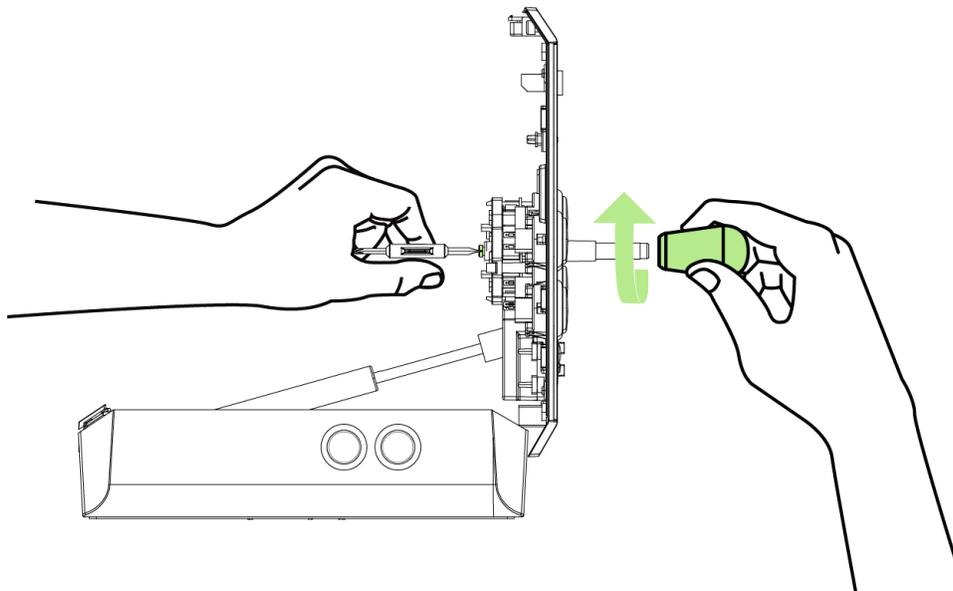
4. Gira la empuñadura de bola hasta que se separe del eje del joystick.



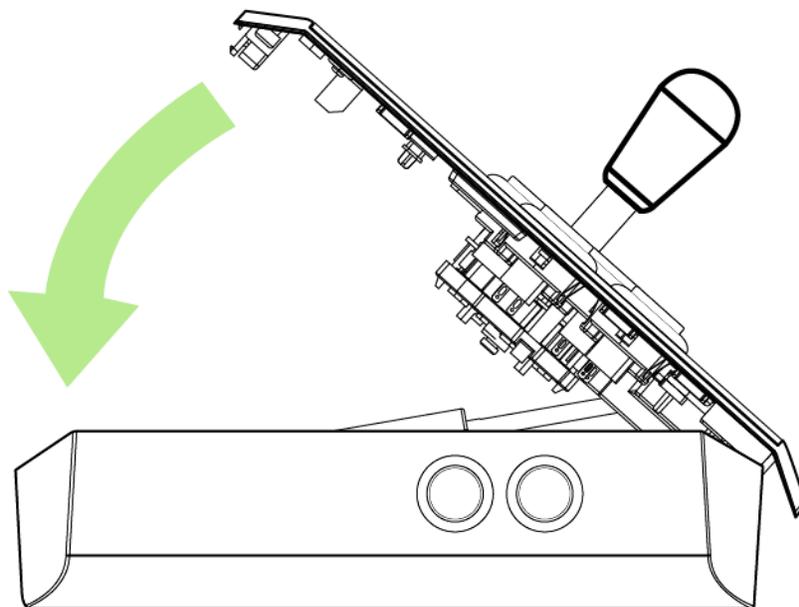
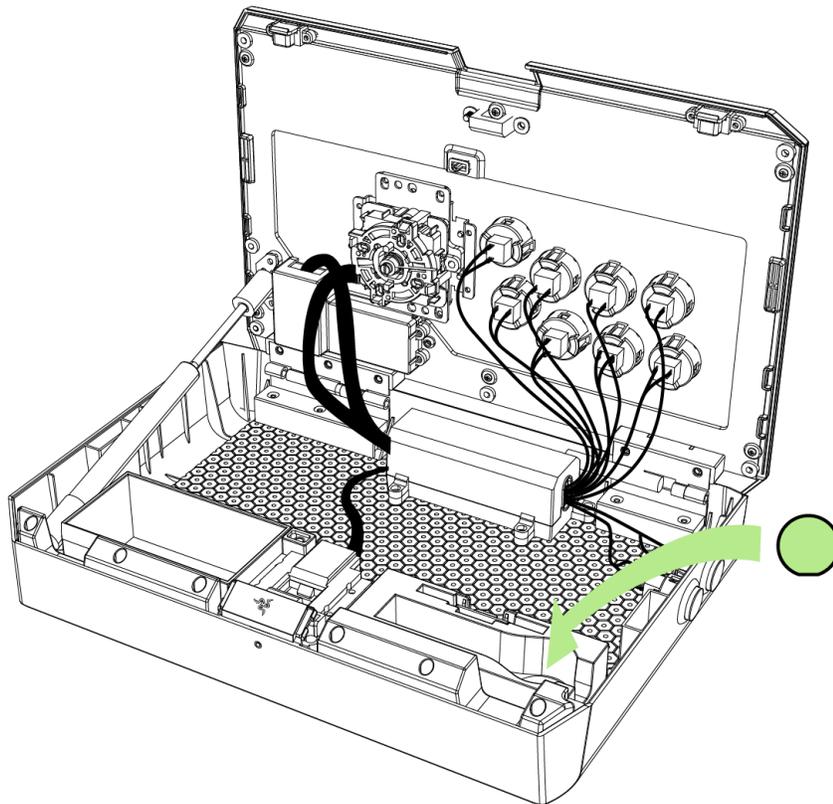
5. Retira la tapa del eje del joystick.



6. Gira la empuñadura de palanca en el eje del joystick hasta que quede sujeta firmemente.

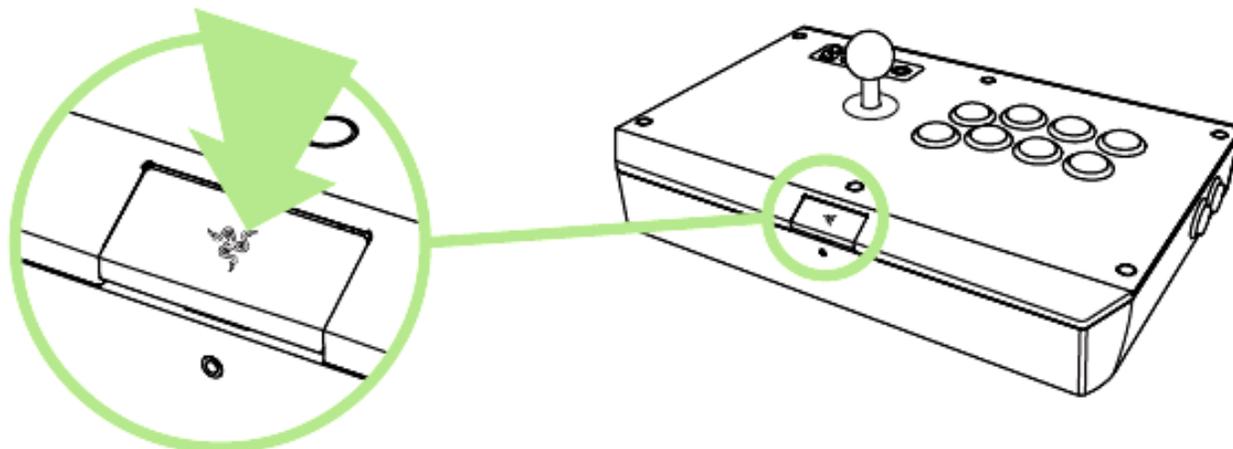


7. Coloca la empuñadura de bola dentro del compartimento y cierra la tapa.

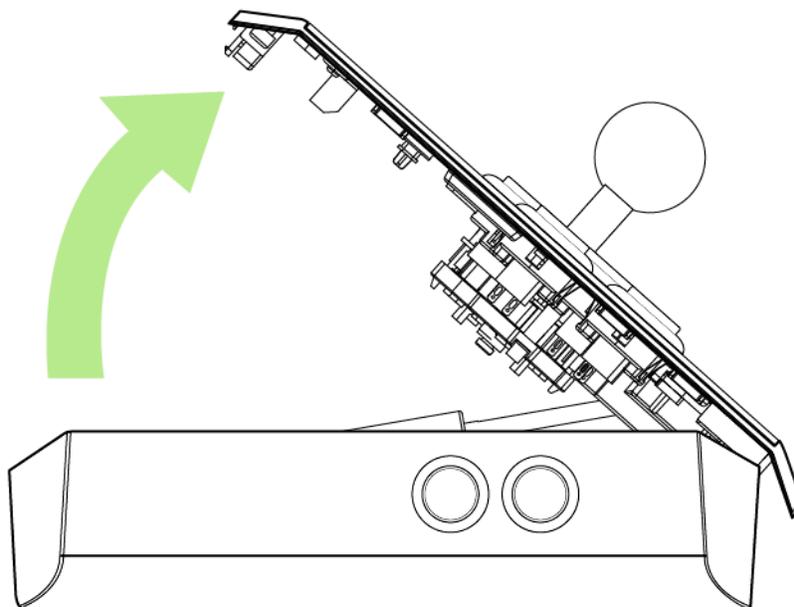


## **CAMBIO DE LOS BOTONES DE ACCIÓN**

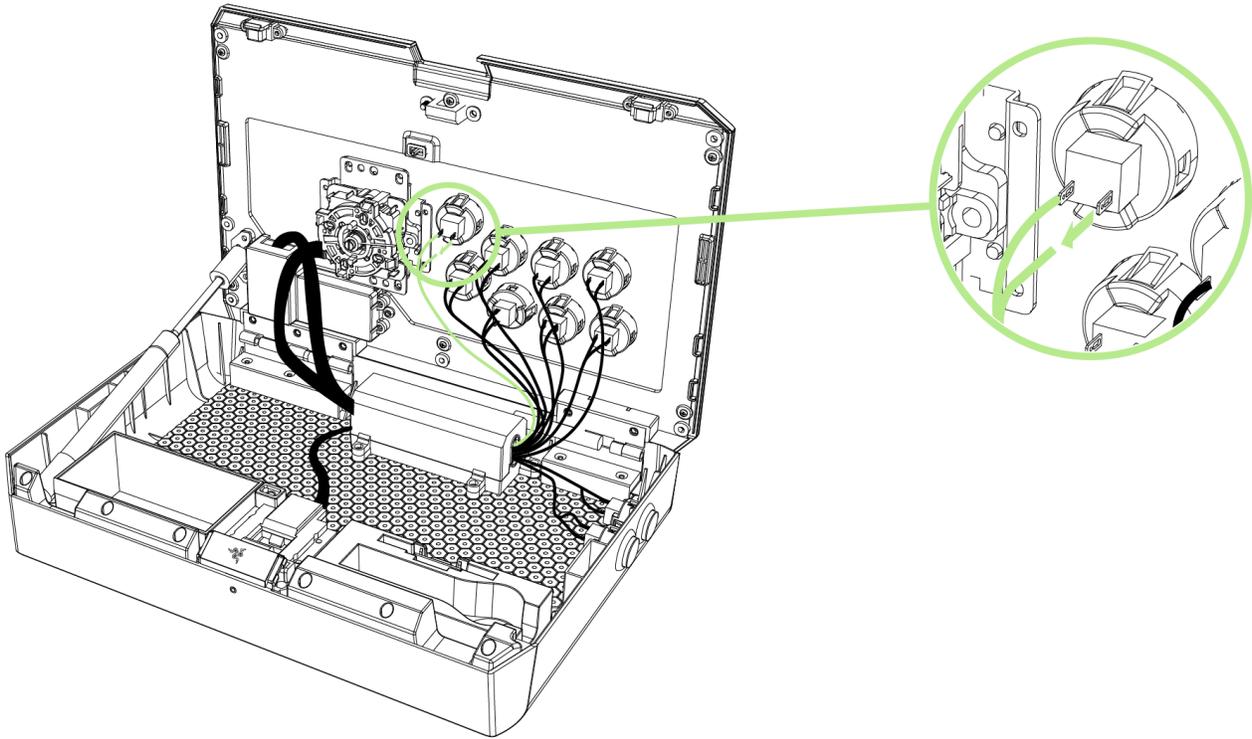
1. Pulsa el botón del compartimento para desbloquear la tapa.



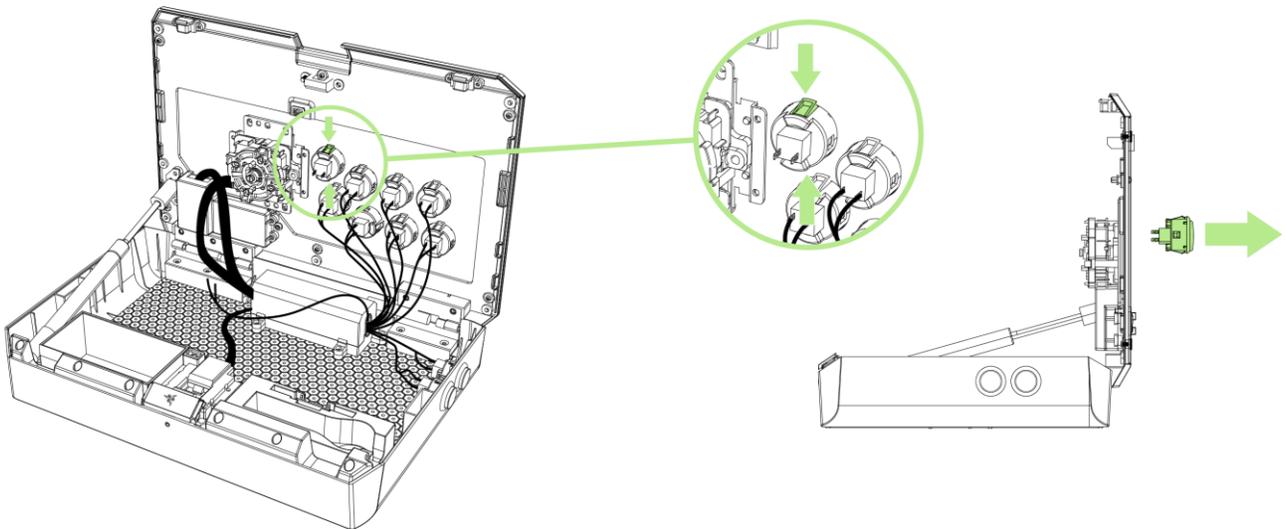
2. Levanta la tapa para acceder al compartimento de uso múltiple.



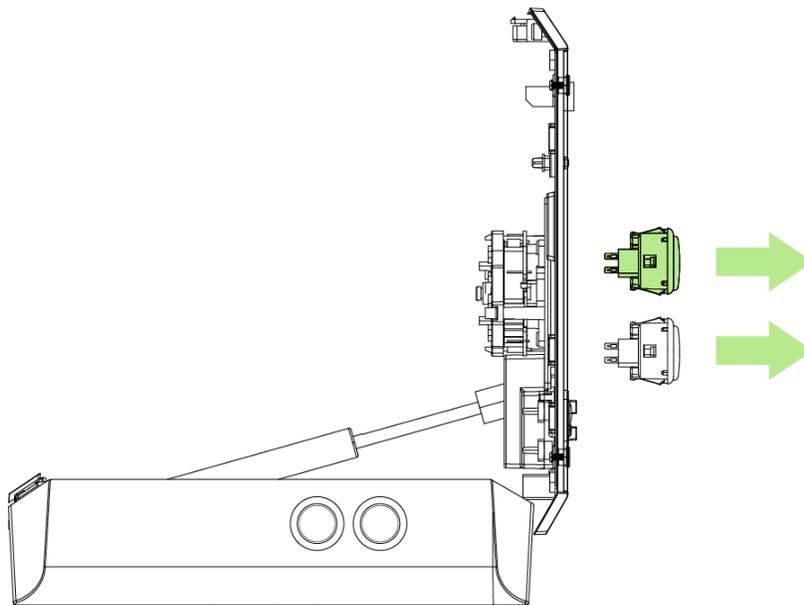
3. Retira con cuidado los cables del botón de acción.



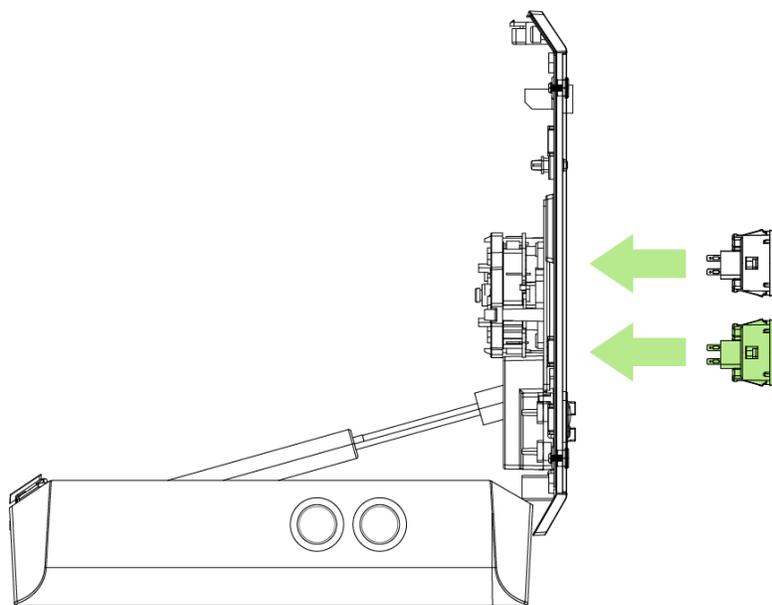
4. Mientras sujetas el cierre del botón de acción, empuja el botón hacia fuera.



5. Repite los pasos 3 y 4 para todos los botones que desees cambiar.

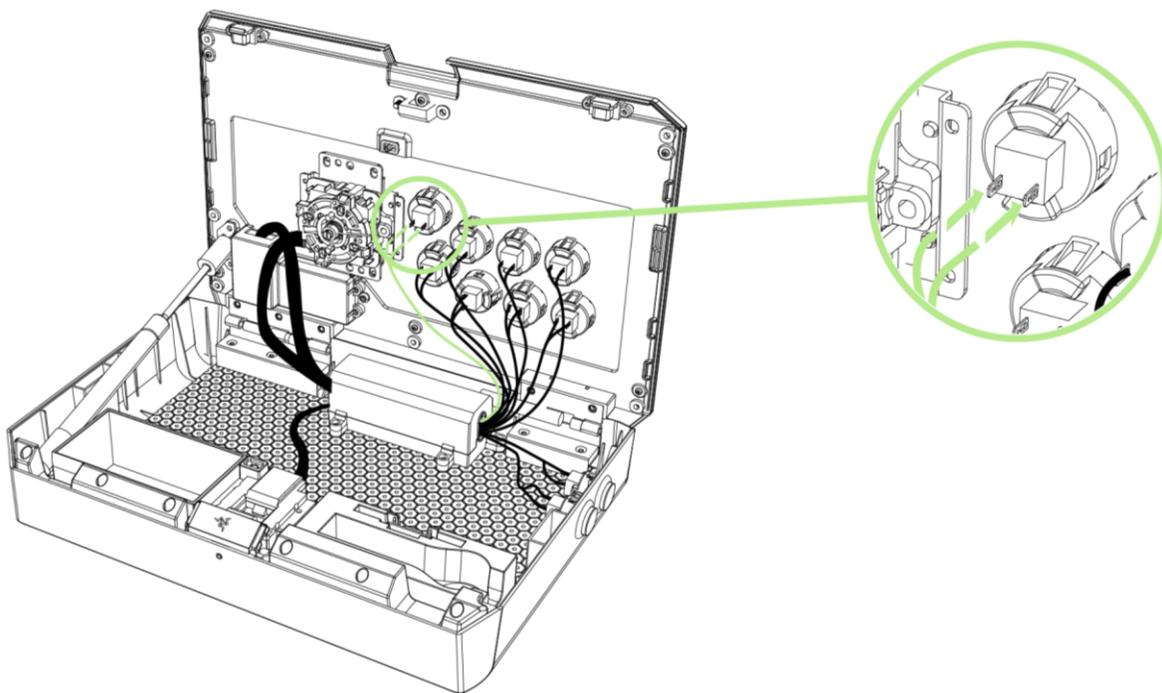


6. Introduce los botones de acción o las cubiertas\* que desees en las ranuras correspondientes.

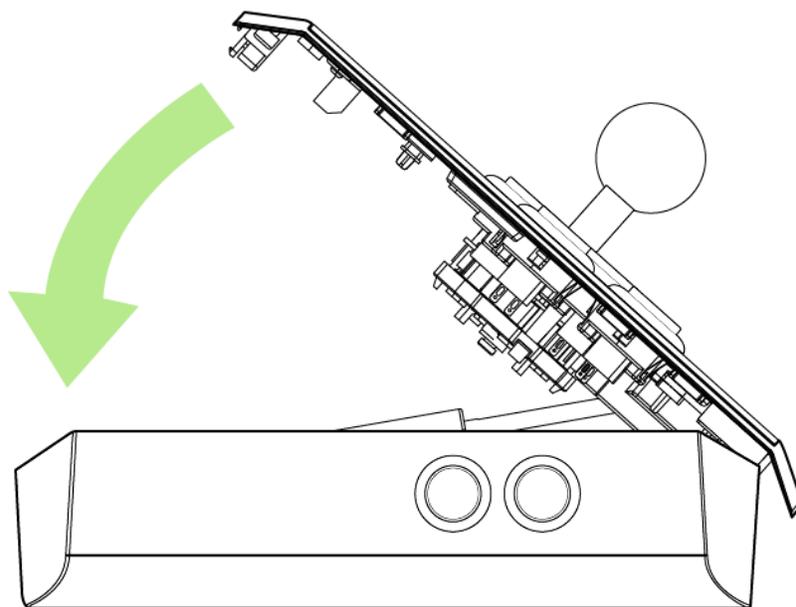


*\*se venden por separado*

7. Vuelve a sujetar los cables al botón de acción.

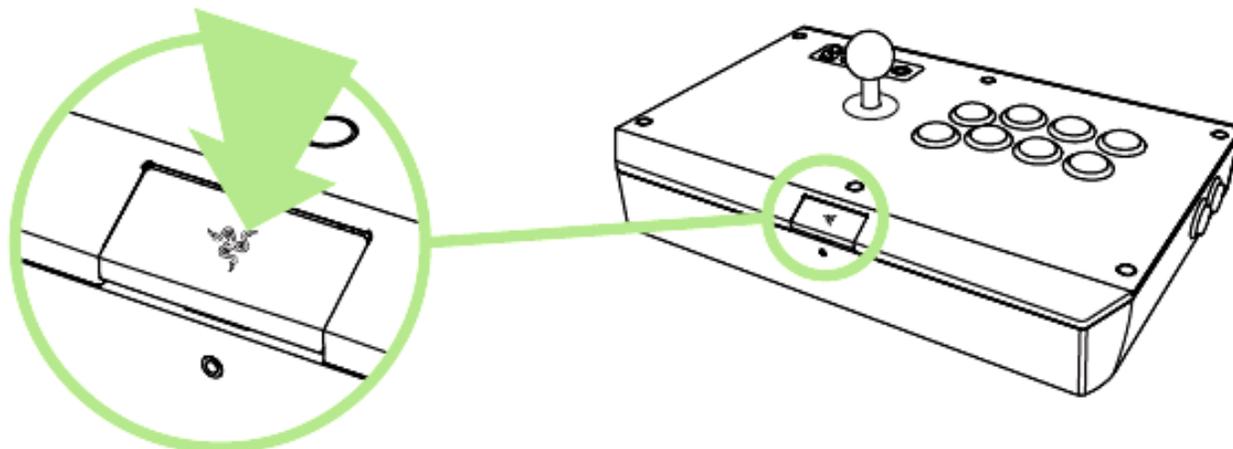


8. Asegúrate de que todos los cables estén conectados correctamente y después cierra la tapa.

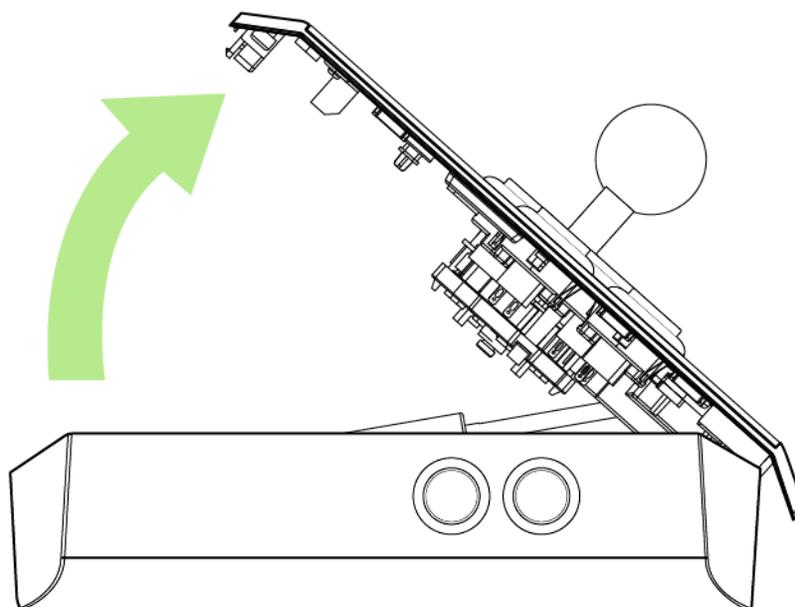


## **CAMBIO DEL PANEL SUPERIOR DECORATIVO**

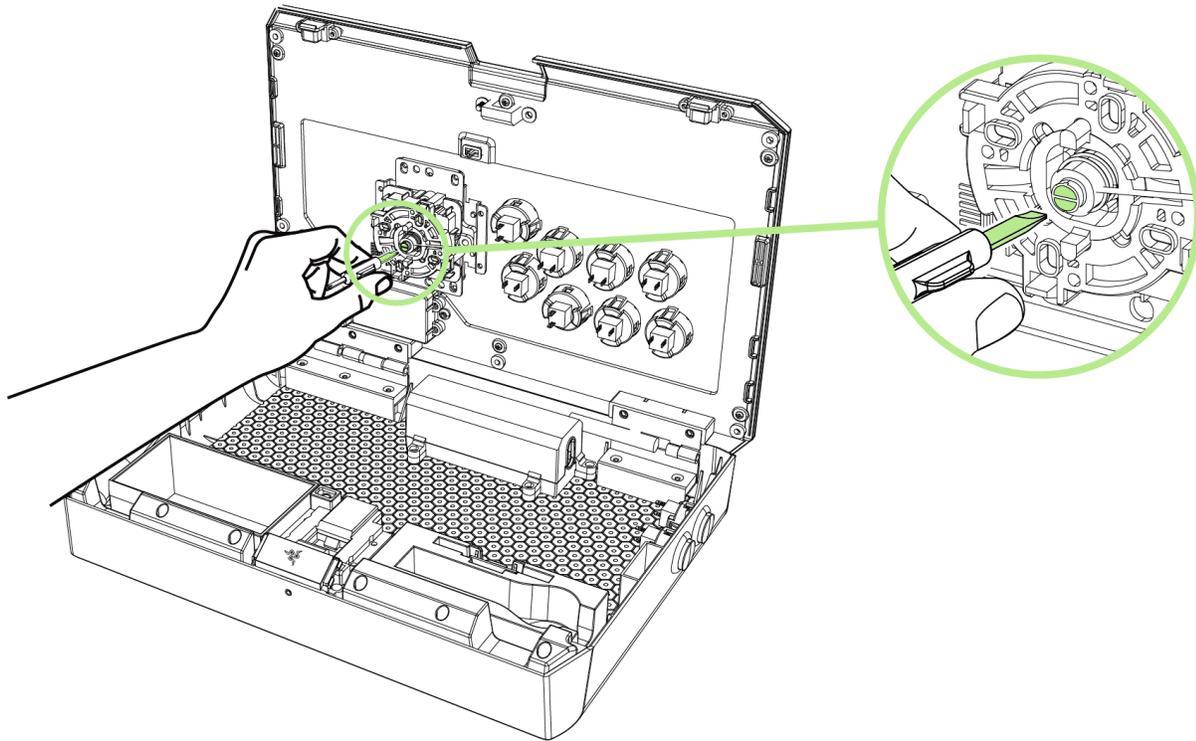
1. Pulsa el botón del compartimento para desbloquear la tapa.



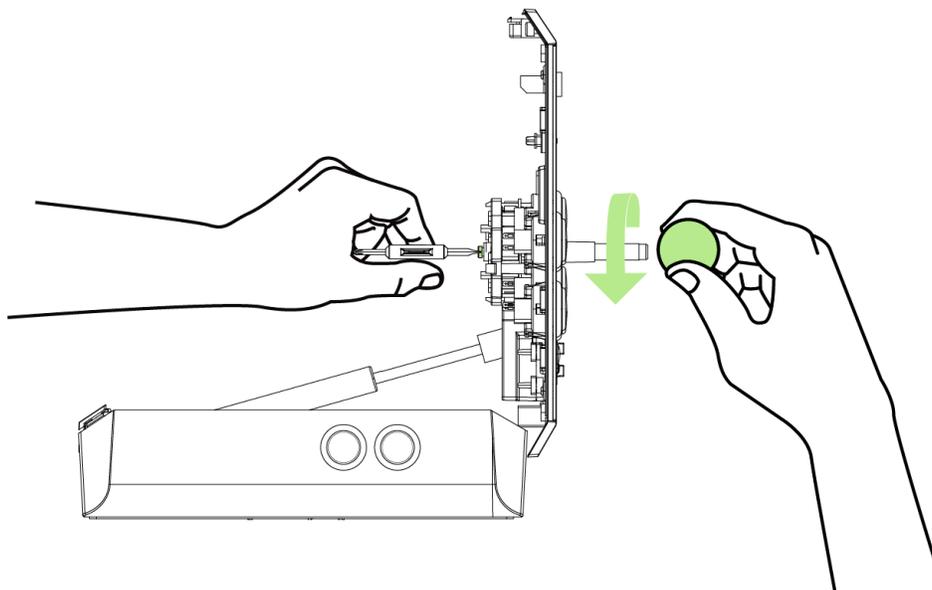
2. Levanta la tapa para acceder al compartimento de uso múltiple.



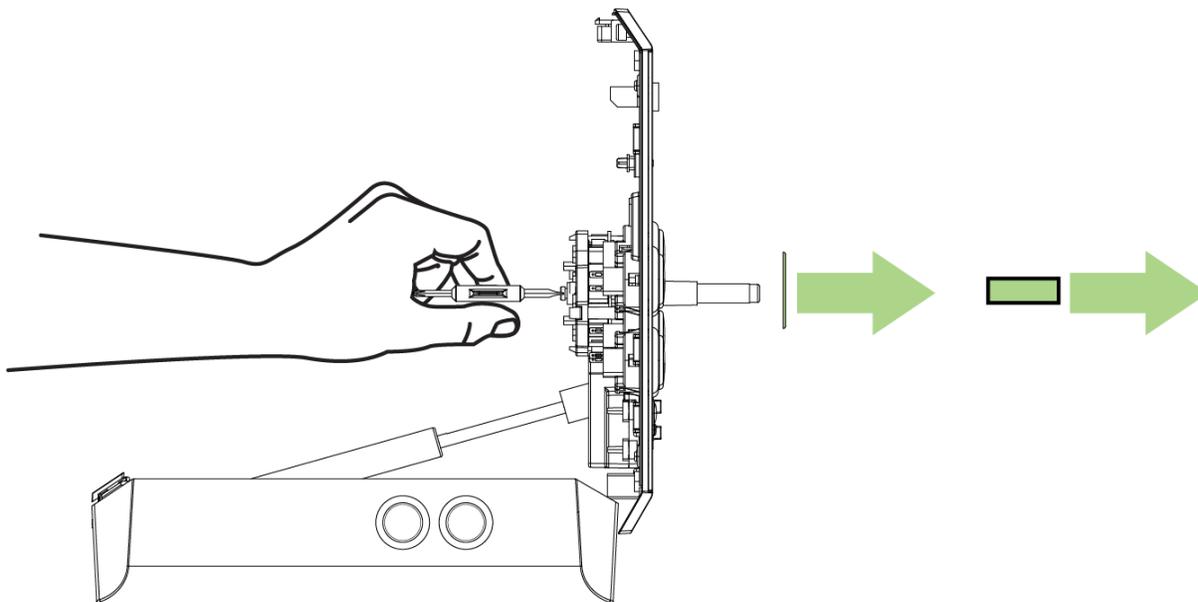
3. Saca el destornillador y coloca su punta plana con firmeza sobre el tornillo del joystick.



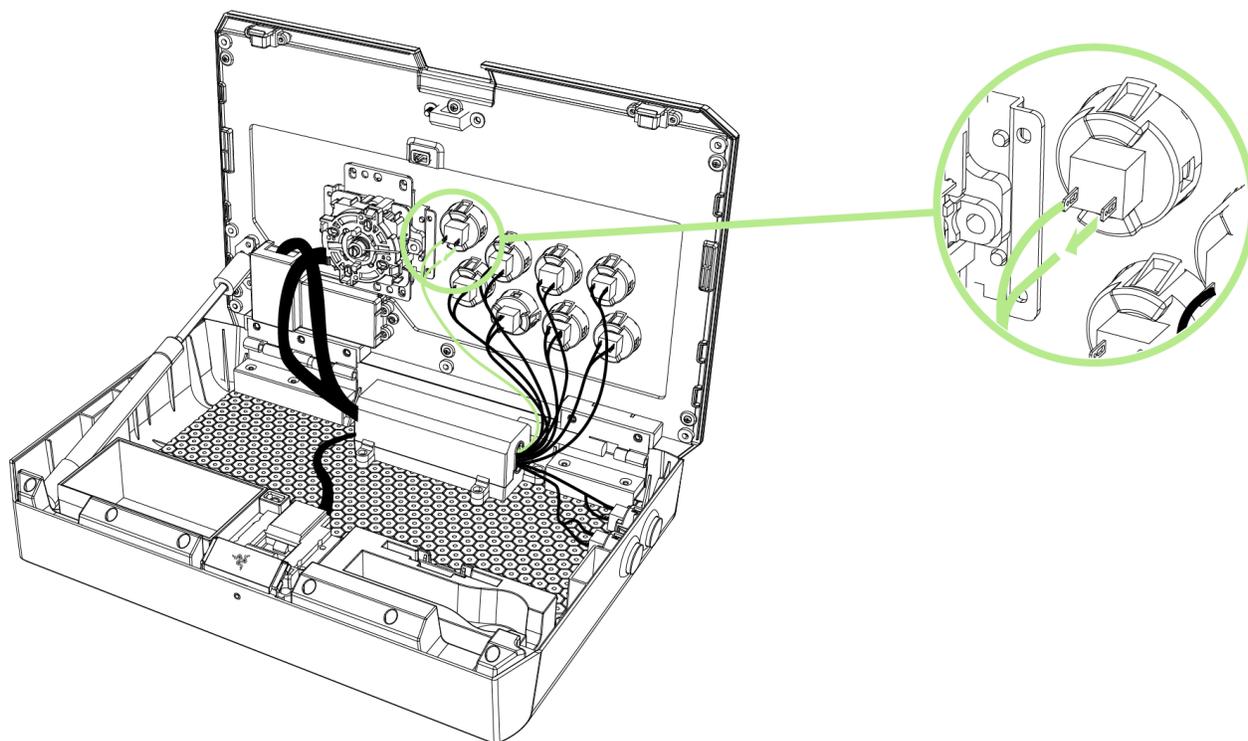
4. Gira la empuñadura de bola hasta que se separe del eje del joystick.



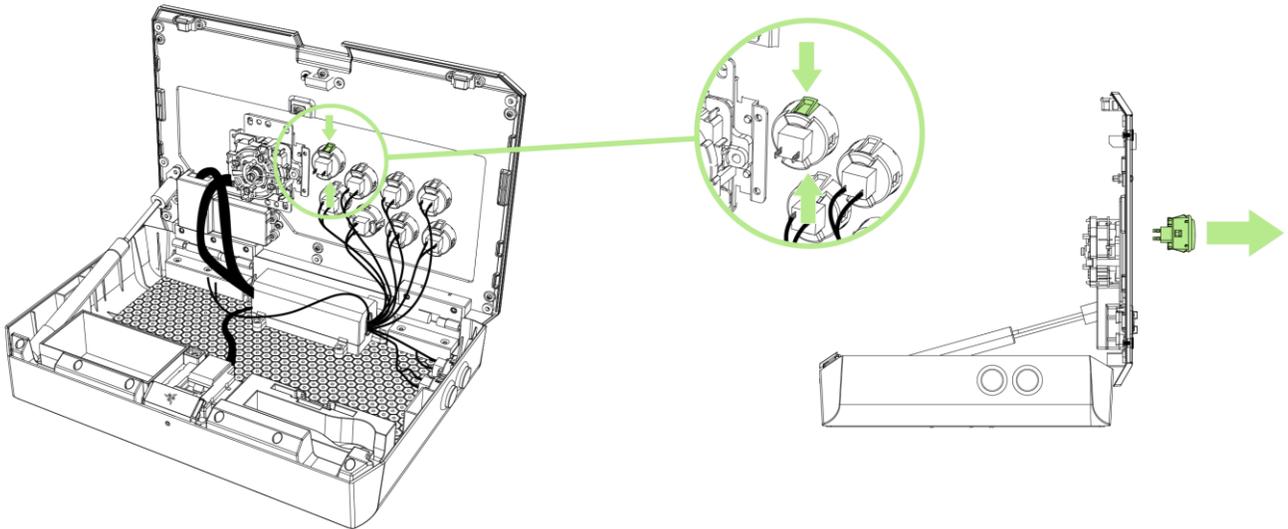
5. Quita la cubierta del eje y arandela del eje del joystick.



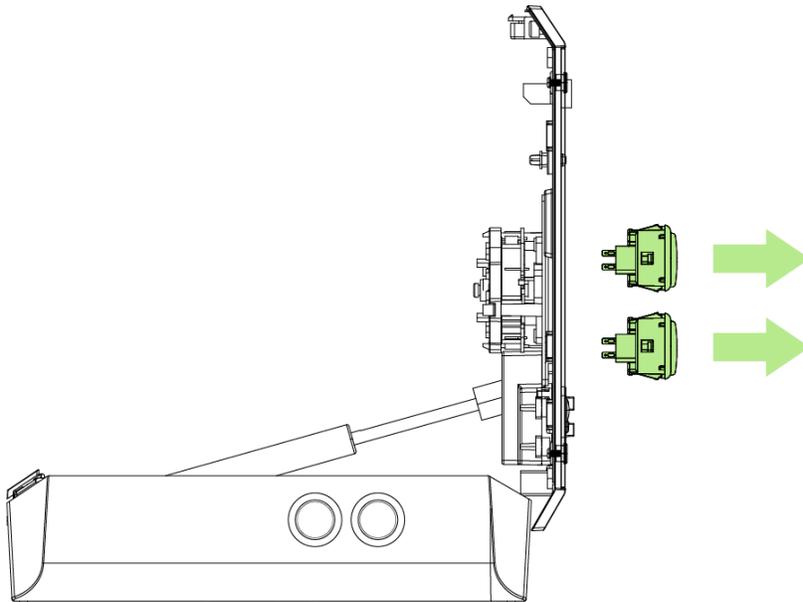
6. Retira con cuidado los cables del botón de acción.



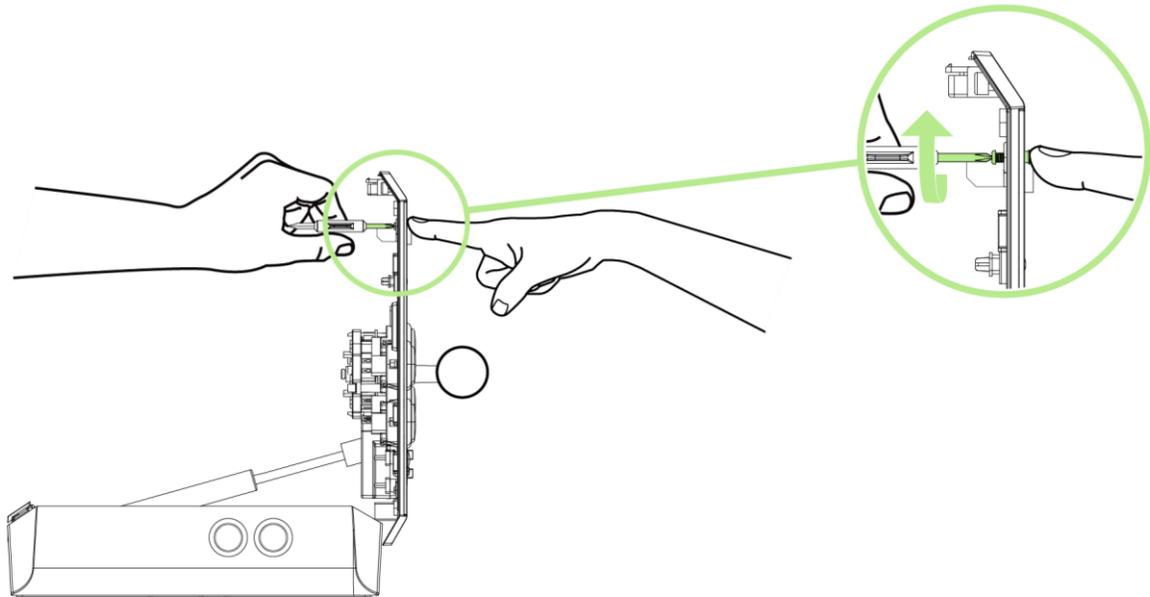
7. Mientras sujetas el cierre del botón de acción, empuja el botón hacia fuera.



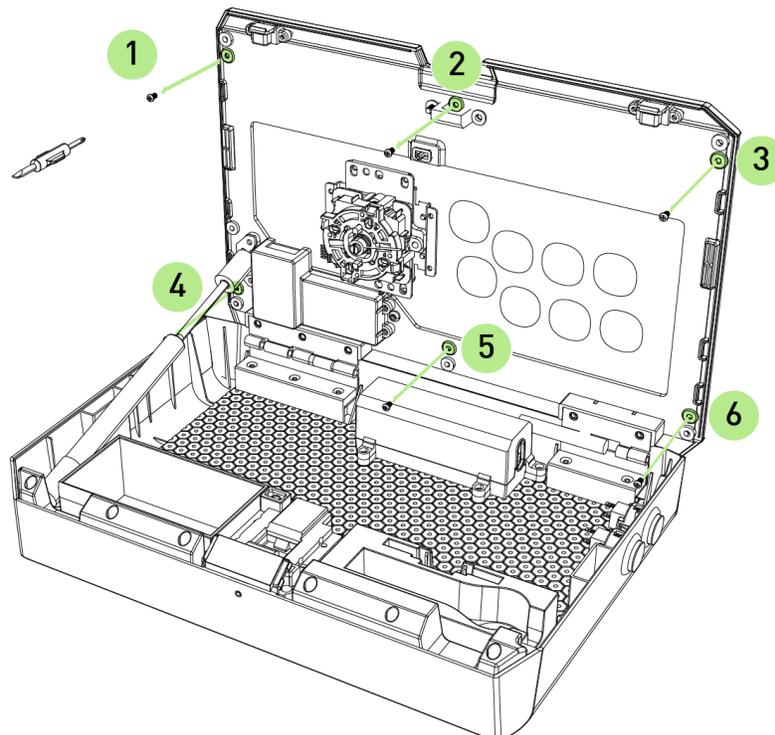
8. Repite los pasos 6 y 7 hasta haber retirado todos los botones de acción.



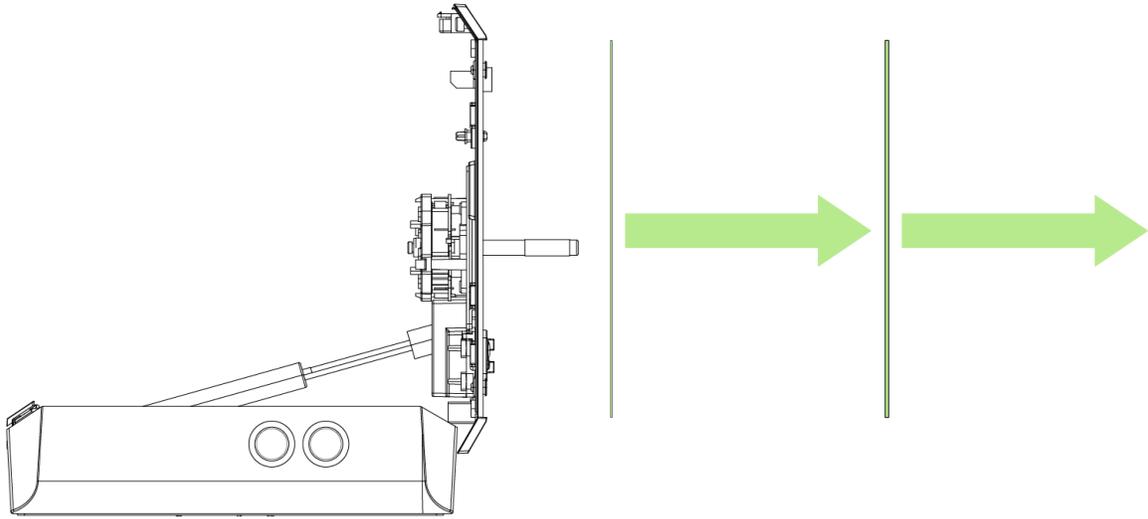
9. Coloca el dedo sobre el tope de metal y, a continuación, retira el tornillo usando la punta de cruz.



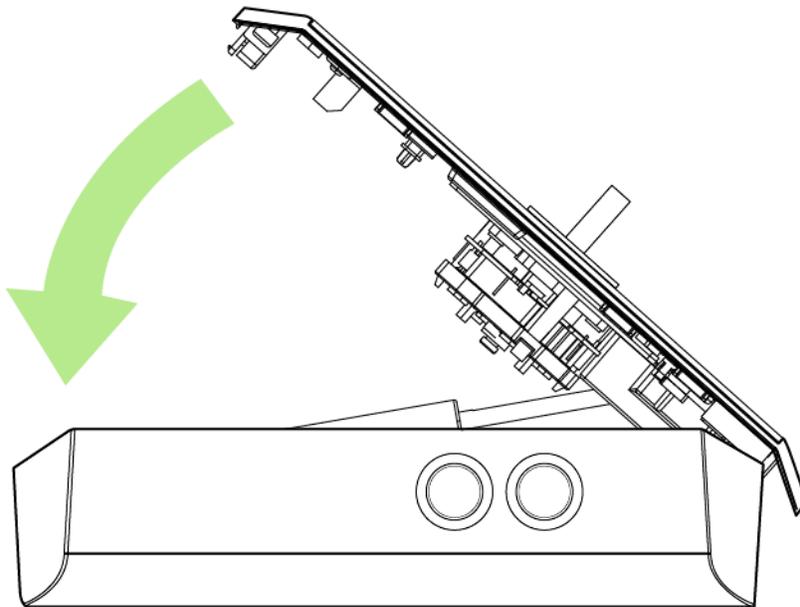
10. Repite los pasos 9 hasta haber retirado todos los tornillos y topes de metal.



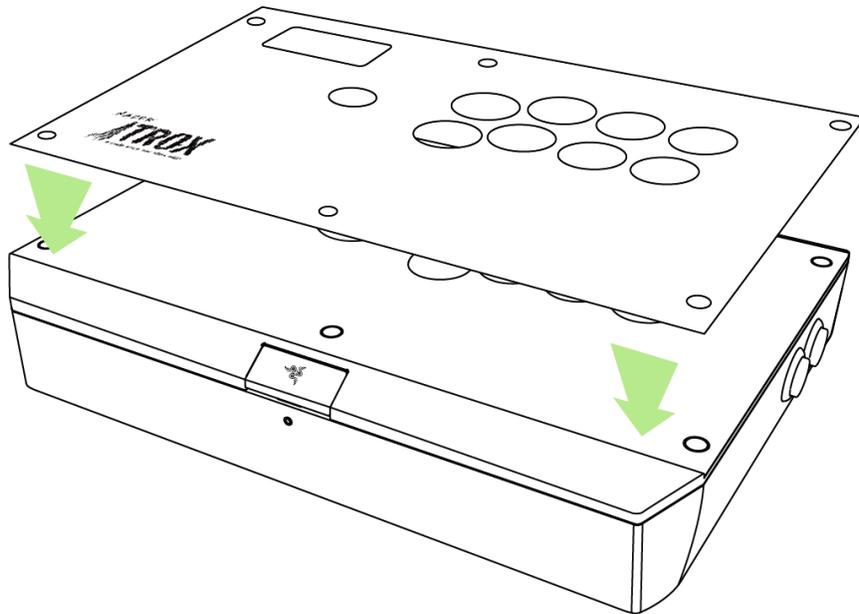
11. Retira suavemente el panel superior y el elemento decorativo de la tapa.



12. Cierra y bloquea la tapa.

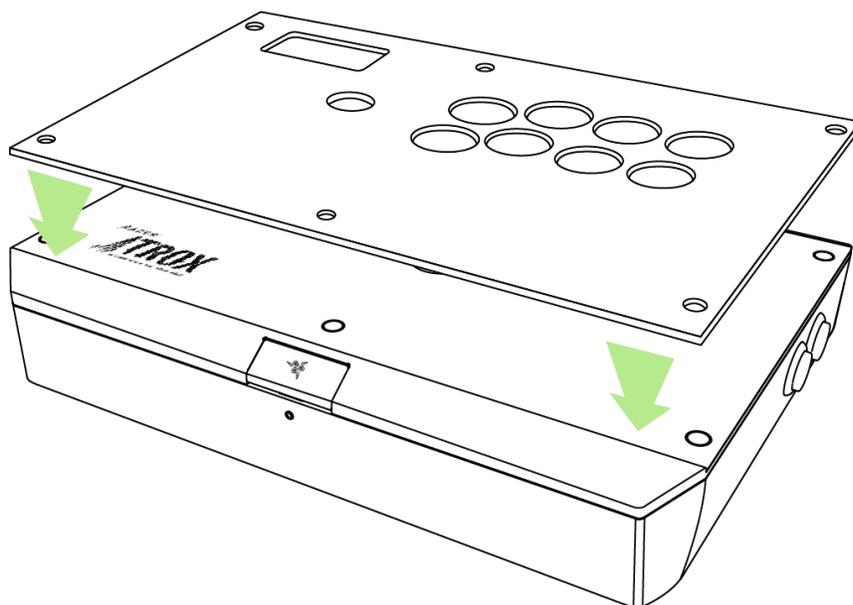


13. Coloca tu diseño decorativo personalizado\* en la parte superior de la tapa.

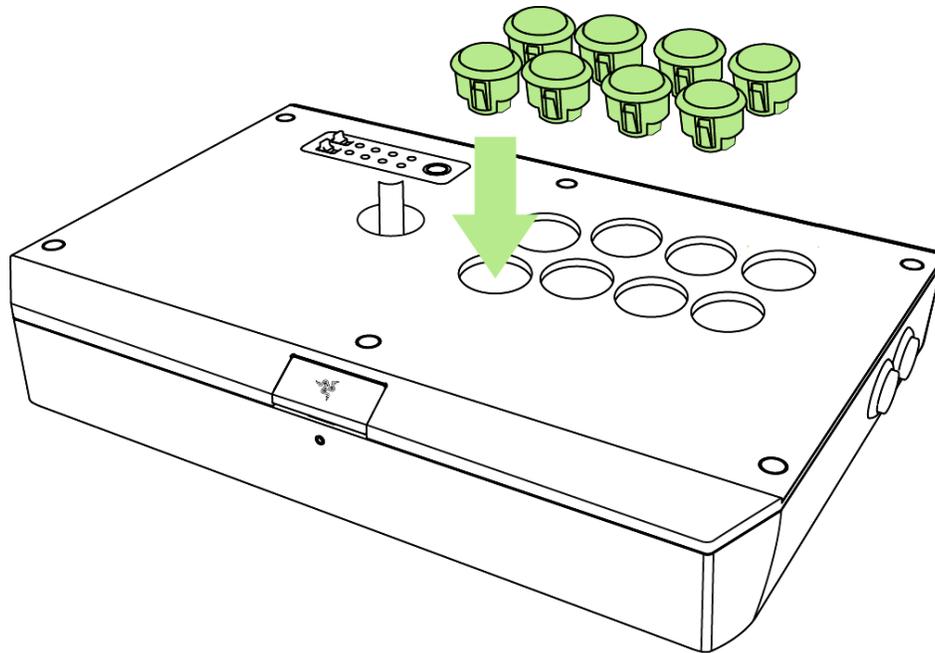


\*El patrón troquelado está disponible para su descarga en [www.razerzone.com/atrox/template](http://www.razerzone.com/atrox/template).

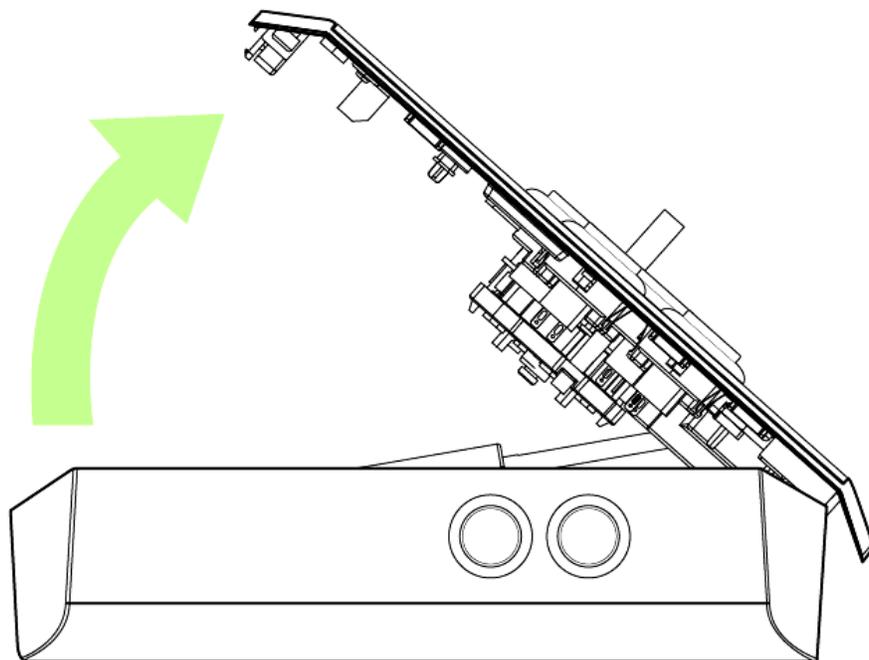
14. Vuelve a poner el panel superior en la tapa y asegúrate de que esté alineado correctamente.



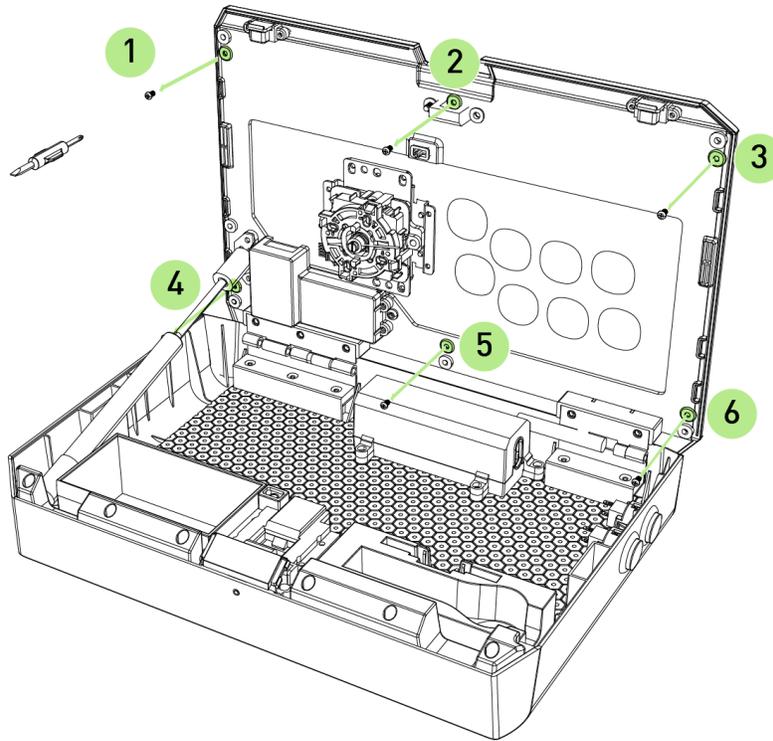
15. Vuelve a introducir los botones de acción en sus ranuras correspondientes.



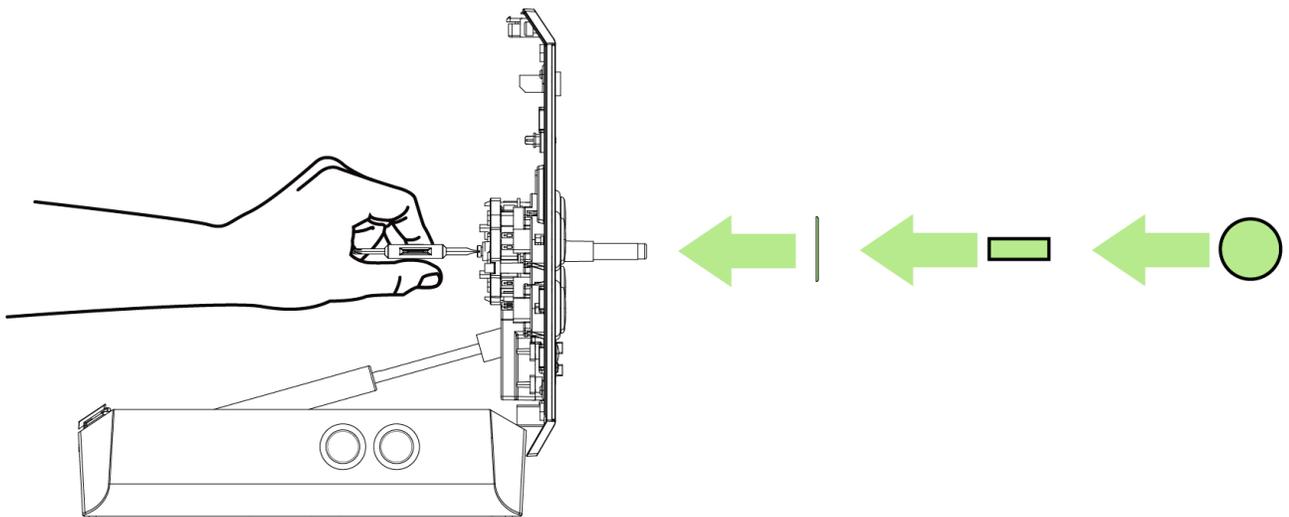
16. Pulsa el botón del compartimento y después levanta suavemente la tapa.



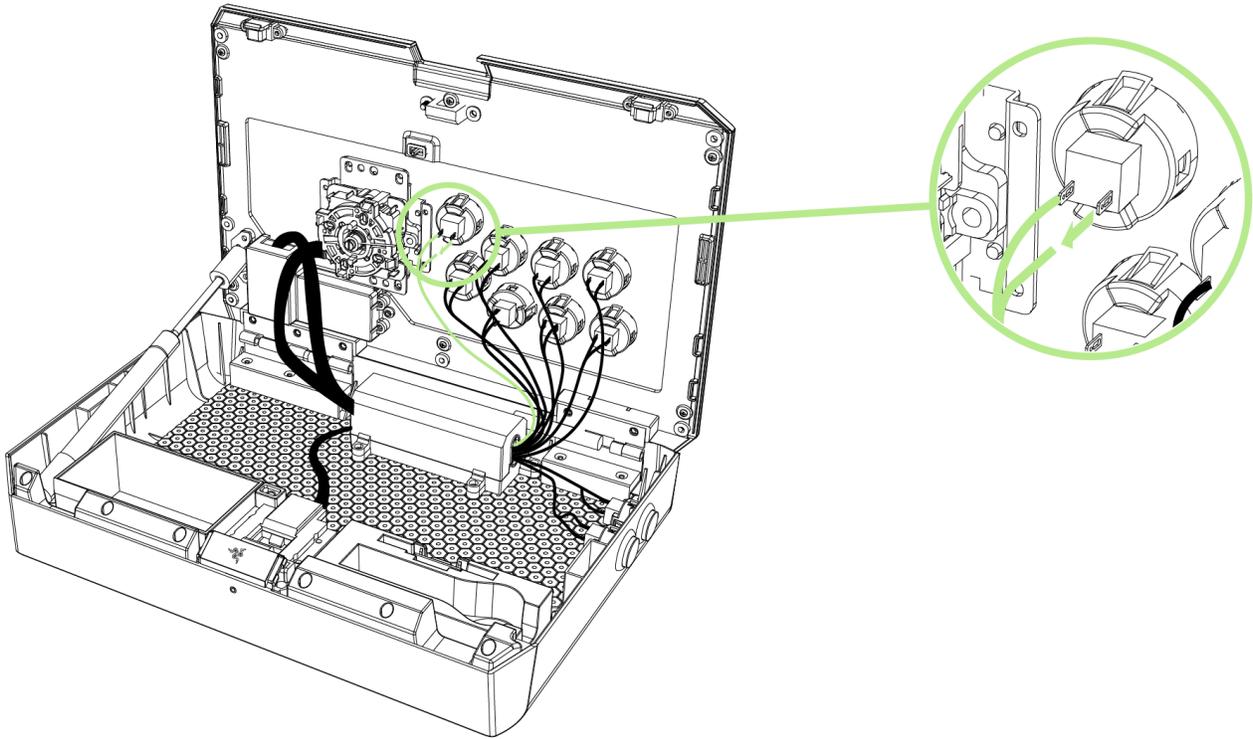
17. Atornilla los toques de metal en la tapa hasta cubrir los 6 orificios.



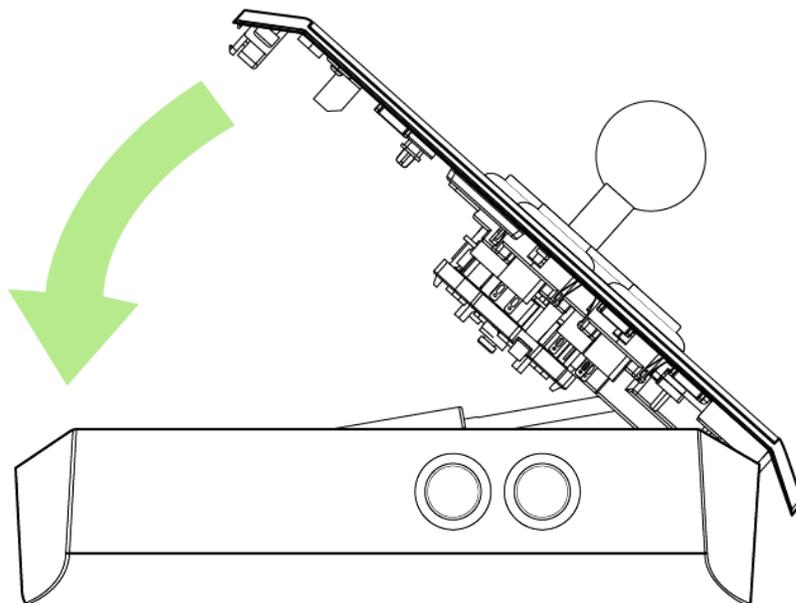
18. Reinserta la arandela, cubierta del eje, y la empuñadura del joystick al eje del joystick.



19. Vuelve a sujetar los cables al botón de acción.



20. Asegúrate de que todos los cables estén conectados correctamente y después cierra la tapa.



---

## 6. UTILIZACIÓN DEL RAZER ATROX

### Conmutador del stick de control

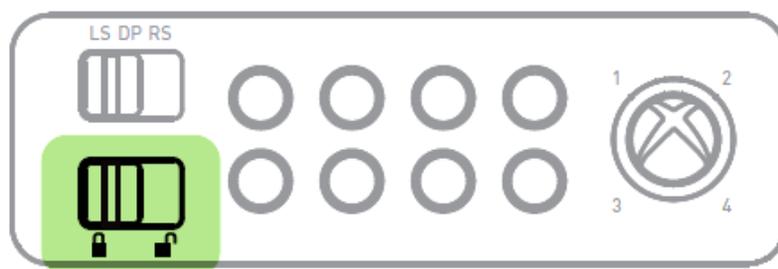
El conmutador del stick de control permite cambiar la funcionalidad del joystick para emular el stick analógico izquierdo, el stick analógico derecho o el pad direccional del controlador estándar.



**Nota:** Para navegar por la interfaz Xbox 360, ajusta la palanca de control a control direccional (DP).

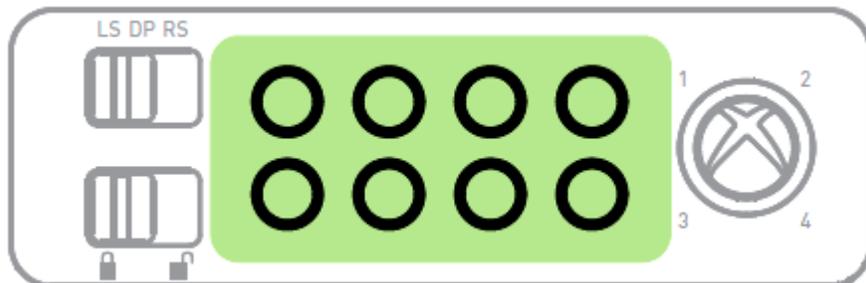
### Conmutador de bloqueo/desbloqueo

Al colocar este conmutador en **Lock** (🔒) se deshabilitarán los botones de Inicio, Atrás, Guía Xbox y Turbo, pero seguirán activas el resto de funciones asignadas con anterioridad.

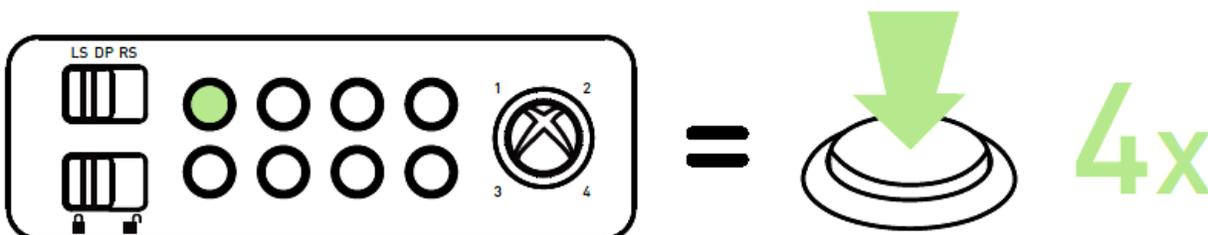


## Botones turbo

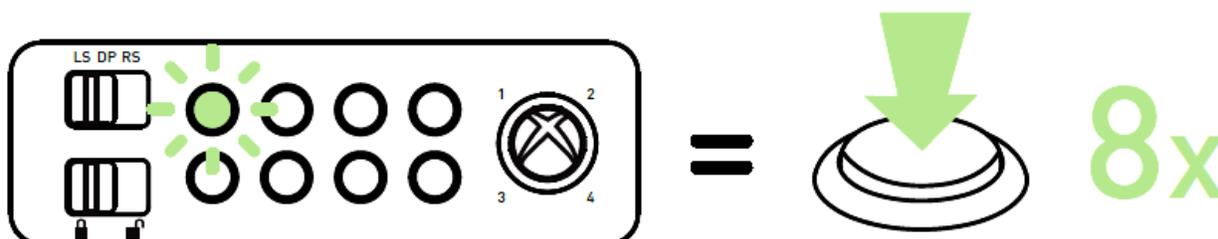
Los botones turbo permiten mantener pulsado un botón en vez de tener que pulsarlo repetidamente. Hay 2 niveles de turbo:



**Turbo 1:** Para activar Turbo 1, pulse el botón turbo una vez. El botón turbo tendrá una luz fija para indicar que está activado el turbo 1. Cuando se mantiene pulsado, el botón de acción correspondiente realiza una determinada acción cuatro veces cada segundo.



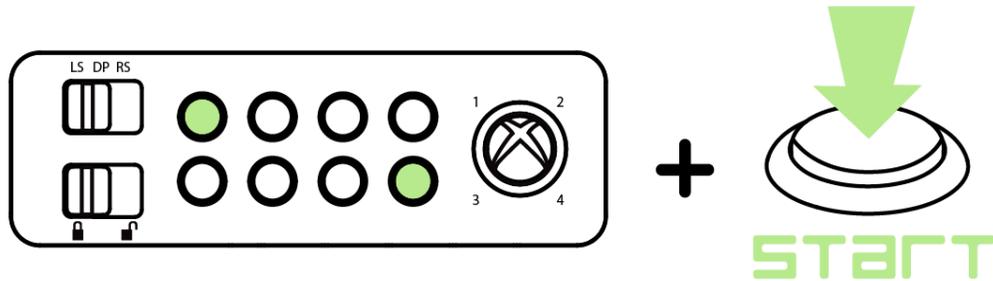
**Turbo 2:** Para activar Turbo 2, pulse el botón turbo dos veces. El botón turbo parpadeará para indicar que está activado el turbo 2. Cuando se mantiene pulsado, el botón de acción correspondiente realiza una determinada acción ocho veces cada segundo.



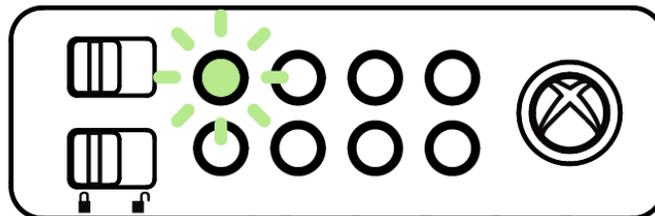
Mientras estés en Turbo 1 o Turbo 2, pulsa el botón turbo correspondiente una vez para anular el modo turbo.

## REASIGNACIÓN DE LOS BOTONES TURBO

1. Mantén pulsado el botón Turbo 1, el botón Turbo 8 y el botón de Inicio.



2. Una vez que se active, comenzará a parpadear el botón Turbo 1.



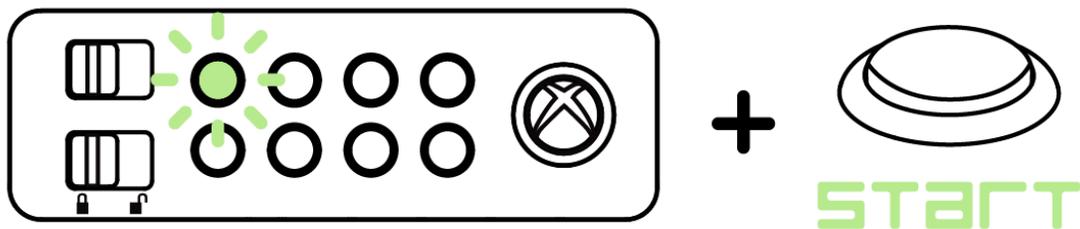
3. Mientras parpadea el botón turbo, podrás:

Pulsar el botón de acción que deseas asignar.

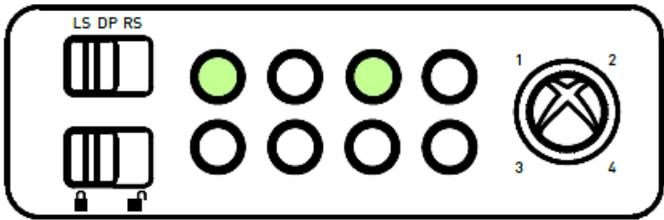


O BIEN

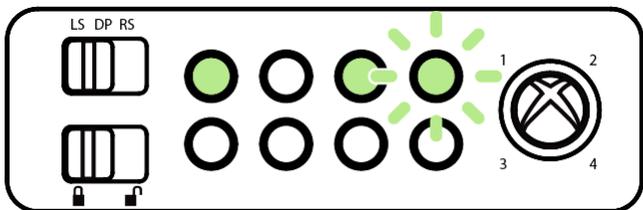
Pulsar Inicio para omitir la asignación del botón.



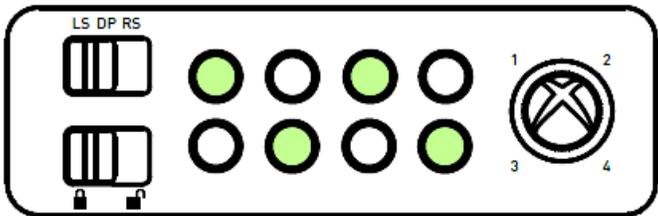
4. Se encenderá el botón turbo si se ha hecho la asignación a un botón de acción o se apagará si se omite.



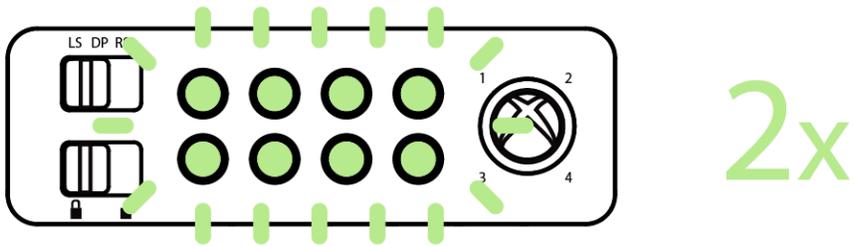
5. Cuando se ha asignado un botón turbo, el siguiente botón turbo parpadeará.



6. Repite el paso 3 hasta que se hayan asignado u omitido todos los botones turbo.



7. Una vez que se haya hecho, los botones turbo parpadearán dos veces y podrás seguir jugando.



---

## 7. SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

### **PAUTAS DE SEGURIDAD**

Con el fin de obtener la máxima seguridad durante el uso del Razer Atrox, te sugerimos adoptar las siguientes medidas:

1. Si tuvieras algún problema al utilizar el dispositivo y las indicaciones de la resolución de problemas no dieran resultado, desenchufa el dispositivo y llama a la línea directa de Razer o entra en [www.razersupport.com](http://www.razersupport.com) para solicitar asistencia. En ningún momento intentes reparar el dispositivo ni realizar tareas de mantenimiento por tu cuenta.
2. No desensambles el dispositivo (esto anulará la garantía), no intentes repararlo tú mismo ni lo utilices cuando la tensión eléctrica sea anormal.
3. Mantén el dispositivo alejado de líquidos y humedad. Utiliza el dispositivo dentro del rango de temperatura especificado: entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F). Si lo utilizas fuera de este rango de temperatura, apaga y desenchufa el dispositivo hasta que la temperatura se estabilice y se encuentre dentro de los parámetros óptimos.

### **COMODIDAD**

Las investigaciones han demostrado que la realización de movimientos repetitivos durante largos períodos, la colocación inapropiada de los dispositivos de juego, la postura inadecuada del cuerpo y los malos hábitos pueden causar malestar físico y lesiones en los nervios, tendones y músculos. A continuación ofrecemos algunas recomendaciones para evitar lesiones y garantizar la máxima comodidad al utilizar el Razer Atrox.

1. Coloca tu Razer Atrox directamente delante de ti y a una distancia en la que te sea fácil alcanzarlo.
2. Ajusta la altura de la silla o de la mesa de modo que el Razer Atrox esté a la altura del codo o por debajo del mismo.
3. Mantén los pies bien apoyados, la espalda recta y los hombros relajados.

4. Durante el juego, relaja la muñeca y mantenla estirada. Si realizas las mismas tareas con las manos de forma reiterada, trata de no doblar, estirar ni torcer las manos durante períodos de tiempo prolongados.
5. No apoyes las muñecas sobre superficies rígidas durante períodos de tiempo prolongados. Utiliza un reposamuñecas para apoyar la muñeca mientras juegas.
6. No estés sentado en la misma postura todo el día. Levántate, camina y haz ejercicios para estirar los brazos, los hombros, el cuello y las piernas.
7. Si sientes algún malestar físico al utilizar el Razer Atrax, como por ejemplo dolor, entumecimiento o cosquilleo en las manos, las muñecas, los codos, los hombros, el cuello o la espalda, consulta de inmediato a un médico.

### ***MANTENIMIENTO Y USO***

El Razer Atrax requiere un mantenimiento mínimo para conservarlo en óptimas condiciones. Recomendamos que una vez al mes desconectes el dispositivo del puerto USB y lo limpies usando un paño suave o una esponja de algodón con un poco de agua tibia para evitar que se acumule la suciedad. No uses jabón ni agentes de limpieza agresivos.

---

## 8. INFORMACIÓN LEGAL

### ***INFORMACIÓN SOBRE DERECHOS DE AUTOR Y PROPIEDAD INTELECTUAL***

Copyright © 2013 Razer Inc. Reservados todos los derechos. Razer, For Gamers By Gamers y el logotipo de la serpiente de tres cabezas son marcas comerciales o marcas registradas de Razer Inc. y/o de sus compañías afiliadas en Estados Unidos u otros países. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos titulares.

Razer Inc ("Razer") puede tener derechos de autor, marcas comerciales, secretos comerciales, patentes, solicitudes de patentes u otros derechos de propiedad intelectual (registrados o no registrados) relacionados con el producto descrito en esta Guía General. La entrega de esta Guía General no otorga licencia a dichos derechos de autor, marcas comerciales, patentes u otros derechos de propiedad intelectual. El Razer Atrax (el "Producto") puede diferir de las imágenes en el paquete o en otro material impreso. Razer no se hace responsable por tales diferencias o por cualquier error que pueda aparecer. La información incluida en este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

### ***GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO***

Para obtener los términos más recientes y actuales de la Garantía Limitada del Producto, visita [www.razerzone.com/warranty](http://www.razerzone.com/warranty).

### ***LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD***

Bajo ninguna circunstancia, Razer será responsable de ganancias perdidas, pérdida de información o datos, daños fortuitos, indirectos, punitivos o consecuentes, que surjan de alguna manera de la distribución, venta, reventa, uso o imposibilidad de uso del producto. Bajo ningún concepto, la responsabilidad de Razer superará el precio de venta del producto.

### ***COSTOS DE ADQUISICIÓN***

A fin de aclarar cualquier duda que pudiera surgir, se estipula que en ningún caso Razer se hará cargo de ningún costo de adquisición, a menos que se haya informado sobre la posible existencia de dichos daños. Asimismo, en ningún caso Razer asumirá responsabilidad alguna por costos de adquisición que superen el precio de compra en tienda del producto.

## **GENERAL**

Estos términos están regulados y redactados de acuerdo con las leyes de la jurisdicción en la que se compró el producto. Si algún término aquí indicado se considera no válido o no aplicable, dicho término (en tanto sea no válido o no aplicable) quedará sin efecto y se excluirá sin invalidar los demás términos. Razer se reserva el derecho de corregir cualquier término en cualquier momento sin previo aviso.